中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
今日出紙三大張每份壹毫
(外埠版精一大張)

新蒲崗左派工人包圍警官廿一人被捕

二百餘防暴隊開到彈壓 人造花廠前情勢緊張 擾攘數小時始告平息
警方拘人時一工人反抗被警棍擊傷

【本報訊】左派工人所製造的「政治工潮」昨天已演變成與警察衝突的局面。這次工人警察大衝突引致廿一名鬧事工人被捕的事件，於昨天下午五時左右在九龍新蒲崗大有街香港人造花分廠門前發生，當時有百餘名左派工人，在該廠門前阻止廠方出貨，並強迫廠方交出該廠一名啤機部領班，廿餘名警派前往彈壓的警員，被百餘名左派工人包圍，有三名警察在喊打喊殺聲中被數十名工人推向牆角。現場氣氛一片緊張。二百餘防暴警員於事發數分鐘後到場鎮壓，將現場中的十七名男子拘捕。事態延至八時左右始告平息，但迄深夜爲止，現場附近仍圍聚着數百名羣衆，警方於八時左右大部份警員撤離現場，祇留下一部份警員戒備。

警方除在現場拘捕十七人外，並在稍後時間再拘捕四人。

香港人造花廠新蒲崗九龍分廠的「政治工潮」已連續多天，昨天上午一部份左派工人在該廠門口曾一度阻止部份的女工友返廠工作，但後來經過廠方的工人與左派工人展開交涉後，事件遂一告段落。

該等左派工人，在上午九時至下午三時許的一段時間內，都是羣集在該工廠的一條橫巷內讀「毛語錄」及接受其他廠的工人代表前來「慰問」，一直沒有什麼事件發生，間中祇有些工人見記者影相時，上前叫記者出示記者証，當一些記者如其照辦後，他們即任由記者攝影。

當該廠的領班孔標被一批左派工人圍困沒法

二百餘防暴隊於下午五時開到現場，解救被工人困着的三名警方高級人員及人造花廠啤機部工人領班，拘捕滋事工人現場氣氛極度緊張情形。

因阻止出貨事情鬧大 警官被衆工人包圍

在一段平靜的時間過去後，現場氣氛漸漸轉爲緊張，四時許，該廠的啤機部領班孔標，在該廠的貨倉正想將貨物搬出時，遭遇到在橫巷站立着的左派工人阻止，他們不准領班將貨物運出，因此引起雙方衝突，將貨物推來推去，混亂中，一名叫名森劍成的左派工人自稱被人打傷腹部，並指「兇手」爲孔標，叫嚷要將「兇手」捉住，事情便隨着鬧大。

警方高級人員在現場與左派工人包圍時情形。

說實之際，警方已兩次派出二十餘名軍裝警員趕至現場。他們先行維持秩序，其中一位警察幫辦手持擴音器，叫工人冷靜下來，另外三名警方高級人員上前與該等工人理論，雖然警方極力想將事件平息下來，但工人的叫囂仍未停止，後來一名警方高級人員，在現場對該等工人解釋：工人阻止廠方出貨是抵觸法律的。工人這時又吵鬧起來，指警方有意偏袒廠方。其後又說：如警方拘捕孔標，即他們便准許廠方出貨。警方人員又向他們解釋：打人和出貨是兩件事，警方願意將自稱被毆打者送往驗傷。這時該名森劍成的左派工人說不願往驗傷，要警方逮捕他們的領班，不准他們將工廠出貨。可是他們並不接受警方勸告，又搖起「毛語錄」，高聲呼叫，一定要警方捉拿「兇手」。

最後警方人員叫工人先平靜下來，答允他們調查這件打架的事件，但要將廠方領班安全送返工廠，但工人聽了警方這番話後，不但沒有接受，反而連警方人員也包圍起來，有些工人更聲勢洶洶的撲向警方，企圖把在警方保護下的工人領班孔標搶過去。這時由於警方在場的人員比工人方面的人數少了數倍，形勢迫劣，工人的洶洶情形也就更爲劇烈，警方爲了要保護該名領班，由警方三名高級警員將該領班夾在中間，力阻止工人襲擊，但當時該等工人的情緒已陷於瘋狂狀態，拚命衝前而把他們推至牆角之下，其他警方人員見狀，立即電告總部請求援助。

工人和三名警官被擠在牆角處辦理了一段時間，警方的增援人員已經及時趕到，爲數約百餘名的防暴隊，戴鋼盔，手持籐牌、催淚彈、鎗等，到達現場，部份防暴隊先替被工人包圍的數名警方人員及工人領班解圍，隨後便先後將十七名工人拘捕。當警方人員拘捕該等工人時，有人反抗，其中一名工人在拒捕時被警棍擊傷頭部。

警方將在現場將十七人拘捕後，防暴隊立即在該廠附近散開，將各主要街道封鎖，不准任何人等接近現場。在警方人員驅散羣衆時，在工廠大廈的高處曾不斷有人將硬物擲下，警方爲了安全，立用擴音器叫樓上各層一律要將窗門關上，雖然警方不准閒人接近現場，但在附近圍觀的人羣仍不下數千人。

到下午六時五十分左右，廠方在防暴隊的保護下，安全地用九輛貨車將貨物運出，在該廠的貨車出貨時，圍觀羣衆曾大聲叫喊。

防暴隊離開後 三名澳籍男女 曾被群衆追逐

迄晚上八時許，警員及防暴隊終於將混亂的場面控制下來，部份羣衆聽聞者及工人已接受勸告離去，其餘的則分別散在離廠較遠的街道上。人造花廠的貨車，遂順利地載貨離去，大部份警員及防暴隊亦隨着撤離。

就在警員及防暴隊撤離之後有兩男一女的澳洲籍人士在該處拍攝活動電影，他們的行動瞬即引致數百人聚集譁叫。三名澳洲人發覺情況不對，即轉身逃走，人羣則向他們追逐，當他們由擁擠可通的巷道折出來時，即被羣衆追及，羣衆將他們三人包圍，在鼓噪聲中，有人用石塊擲擊他們，幸而在這千鈞一髮之際，五、六名便衣警員出現，將他們帶出重圍，送往黃大仙警署。

但羣便衣警員保護該三人離去時，羣衆追隨在後面，一路叫囂，故當三人進入黃大仙警署之後，警署立即將圍牆的大閘關上。人羣一直在外面嘈吵譁叫，直至九時許始陸續散去。

在稍後時間，警方在上述地區又拘捕了另一名男子，惟沒有意外事故發生。

約在傍晚八時左右，負執行巡邏工作的一隊警察人員，開始撤離。

又警方於昨晚九時四十六分再公佈：在昨晚稍後時間，警方拘捕了另外三名男子。

該三名男子於昨晚前往黃大仙警署，後被認出曾在與鬧事廠事件的有關羣衆中出現。

他們已被拘留落案，因此被捕人數共達廿一名。

警方發表公佈 被捕廿一人已拘留落案

【本報訊】據警方昨晚八時卅分公佈：警方昨下午在新蒲崗拘捕了十七名男子。該等男子被拘捕的原因，是因爲一間塑膠廠的怠工工人，企圖阻止其他工人出貨。

警方告訴這些怠工者，他們的作爲已超出和平糾察的範圍外。

爲數廿二名的一隊警察人員在抵達現場時，即被一大羣人包圍，警方拘捕一名被指毆打另一工人的領班。

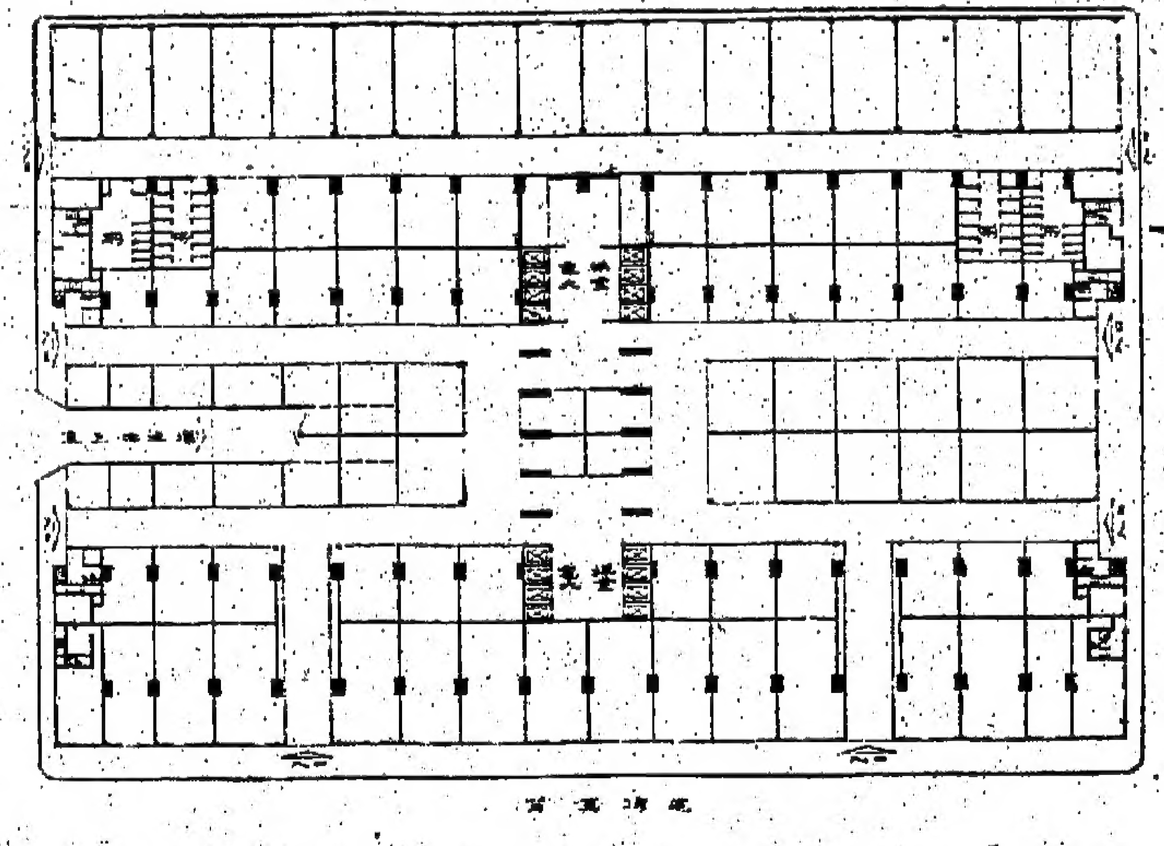
及至一隊一百三十人的警察部隊抵達現場後，羣衆即開始散去，警方乃展開拘捕工作。被拘捕的十七名男子，先後被帶到大仙警署押候提控。

其中一名因被警棍擊破頭顱，被送往醫院治療。

警方執行工作時祇用警棍，並沒有使用其他武器。

公佈稱：除了近百名的怠工者羣聚大有街外，另約有五百多人在旁觀看。

香港置地及代理有限公司營造及管理
太安樓
筲箕灣最旺之地點 全港最大之地下商場
旺舖出售 免收首期定金 月付$220-$925
使可選購一間有實用面積之舖位
歡迎下列各行業購買，特別適應本地區坊衆及上樓1882住戶
● 士多 ● 文具
● 理髮 ● 百貨
● 電器 ● 影相
● 傢俬 ● 洋服
● 藥房 ● 鞋店



歡迎各行業詢問
洽購處：地盤辦事處：(近太康街海傍)電話：715329
(星期日及例假照常辦公)

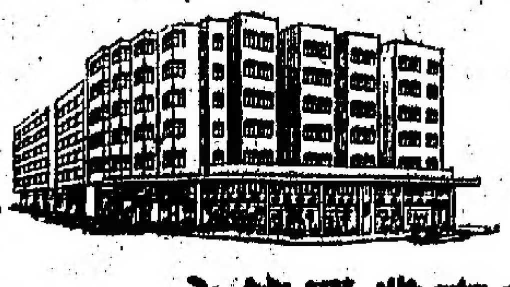
國聯旅遊社
國泰航空公司聯合主辦
九龍尖沙咀北京道69號 環球商業大廈1101室
電話：676498 675360
(星期六下午照常辦公)

觀光地區	天數	收費	出發日期
台灣	9	1660	六月三十日 七月廿七日
日本	8	2688	七月廿九日
星·馬	10	2680	七月十四日

影印 備有電子複印機，代客影印身份証文件，取件快捷收費低廉

諸君惠刊登廣告請撥電話：七三零七零八

發財旺舖·特價廉售
官塘物華道632地段
康寧唐樓



(樓上住宅全部沽清)
經已入伙 即可營業
(可分期五年付款)
洽購處：立信置業有限公司 香港德輔道中銀行大廈七樓 電話：238203·224322

銘記行改組聲明
本行在一九六七年四月卅日以前所有賬目，由一九六七年五月一日起由新東主負責，各欠本行之款項，由一九六七年五月八日之前來本行清理，否則概與本行無涉，特此聲明。
銘記行 一九六七年五月五日

家和旅運社 中華航空公司 聯合舉辦 夏季台灣觀光考察團
七月五日乘噴射客機出發只收一千四百六十元
遍遊陽明山、阿里山、日月潭、澄清湖、碧潭、花蓮、烏來、太魯閣等名勝古蹟。
暢遊九天，專員照料，豪華享受，請即報名，以免向隅。
報名截止日期：五月十五日
營業部：九龍柯士甸道一一〇號二樓 電話：六七五七〇九、六七六八三
附設：電子影印文件，價廉快捷妥當

開設分所通告
由一九六七年五月五日起，本人在荃灣沙咀道二一一號二樓D開設一分所
診症時間 上午十時至一時 下午二時至四時 星期六下午及星期日休息
(法國巴黎牙醫學院文憑)
牙科醫生譚榮泰啓
(電話：〇一一五〇〇二)

尚有新蒲崗人造花廠工潮防暴隊出動圖片刊在第五頁，請讀者注意！

成都劉鄧派聯同共軍 與毛派流血衝突 死傷二千四百人

劉派動員農民卅萬準備斷殺

【東京六日法新社電】日本廣播公司駐北平特派員引述北平今日貼出的「大字報」說，四川省會成都的「紅衛兵」與「保守分子」之間的大打鬥，結果四人喪生，二千四百餘人受傷。「大字報」又說，擁劉少奇分子動員卅萬名農人，對抗「紅衛兵」，「大流血」事件可能即將上演。該日本電台與電氣公司報導，成都的衝突中受傷的人，都是在衝突中受傷的人。第一次「大衝突」於五月一日發生。「成都工業戰鬥小組」的保守工人與「紅衛兵」所控制的一間紡織工廠。他們使用木棒和石塊作武器，互相襲擊。五月三日和四日，「大字報」說，該區的駐軍部隊，並不進行保護「紅衛兵」和擁毛工人，反而參加反毛分子的襲擊行動。按，四川省是劉少奇與鄧小平集團和擁劉、鄧分子的要塞。本年四月該省曾發生小衝突，但是並無重大的死傷。日本「朝日新聞」駐北平特派員今晚從北平報導，四川省本週初報告，成都發生一連串暴動，有七人喪生，其中三人是陸軍，四人是工人。另有二千餘人受傷。

【索非亞六日合眾國際社電】「保加利亞通訊社」報導：據北平牆頭昨天出現的大字報上的說法：四川成都曾在五月一日發生流血暴動。該社說：那天，擁毛和反毛分子發生衝突，約有二千四百人受傷，其中約有七百人傷勢嚴重。該社說：那天，反毛分子曾糾集軍隊、工人和農民對付「文化革命」的支持者。

美機襲北越再昇級 轟炸河內城中南部

北越電台稱數工廠被毀並波及若干民居

【河內六日法新社電】此間官方報紙今晨報導：美機在昨天下午炸襲河內地區期間，河內城中南面某區曾經中彈起火。此間消息可靠人士對採訪記者說：河內城內有平民傷亡，傷亡數字忽未提供。美機昨天下午空襲河內期間，記者見河內城中南區有幾個地方起火。此間報章說：河內附近之間小型工廠曾中炸彈和破片彈。美機襲擊歷若干分鐘，此間電台說：河內城中若干民居區曾遭轟炸。美機空襲北越的行動已經再作十分嚴重的昇級。

【西貢六日合眾國際社電】美國海軍戰機於星期五下午攻佔「八八一北山頭」以來，據報告未有發生若何重大的戰事。在南越境內，地面戰事經已沉寂下來，自美國軍官員昨日宣稱：美國飛機於星期四在北越的一段八十哩長地帶投下有宣傳和警告性的傳單一百七十五萬份，這一據紙的暴風雨發生於非武裝地帶以北約十五哩之韓安與清化之間。美國海軍飛行員昨日曾在該地帶轟炸一個鐵路調車場。河內的一個鐵路調車場，各飛行員力稱：北越方面在兩路襲擊中，受到重大損失。美軍總部未有提及美機的任何損失。河內方面稱：七架飛機被擊，並有數個美國飛行員被俘。

每一種傳單具有不同的作用。其中一種向平民提出警告說：由該地帶流入南越之河道佈有水雷。第二種刊出一幅西里居戰俘營的北越俘虜照片。其上的說明讚述他們生活舒適及良好的待遇，並謂戰事平息之後，他們將重返北越。第三種亦刊出一幅所謂越共烈士院文陛的照片。

南韓否認增兵南越

【漢城六日時事社電】韓國國防部長金聖恩，今日否認韓國增兵南越之說。但是金聖恩部長表示，關於加強後方供應部隊，已與美國方面獲得一致意見，僅預算問題尚未解決。關於派遣後方供應部隊的規模及時期等，金聖恩部長未有說明。

英決在三年內加入共同市場

促戴高樂勿再拖延 表明其對英國態度

【倫敦六日合眾國際社電】本日英負責人士說，英首相威爾遜將設法戴高樂運至本年底表明，其是否準備進行關於英國加入歐洲共同市場的談判，如果屆時戴高樂似仍拖延，則威氏將考慮採取行動，包括可能打斷談判在內。無論如何，威氏決心迅速進行此事，不欲無限期拖下去。

英官員們說：威氏已擬定大致的時間表，期于一九七〇年一月一日加入共同市場。英下院將于下星期一、二、三辯論英加入共同市場案。反對黨（保守黨）既已表示支持英加入該案定可獲壓倒大多數通過，或者可在六百二十九議員中獲得五百票通過。

【倫敦六日路透社電】此間消息靈通人士今天說：英國擬在下星期四（本月十一日）向設在比利時首都布魯塞爾……

美軍飛行員缺乏 達令人驚慌程度

國防部徵召三萬後備兵

【華盛頓五日法新社電】參議院國防小組委員會今日聆聞關於有加速的訓練計劃，但南越美國飛行員的缺乏，勢將達到令人驚慌的程度。海軍中將米勒斯及海軍航空隊的時候，他並告訴這小組委員會說：越南方面作戰的高度危險與平均薪酬是這種缺乏的原因。他說：飛行員們於他們能在民航方面獲得厚薪，而又祖不冒驚險之時，他們無意把其生命來冒戰鬥危險的。海軍陸戰隊准將麥克洛安發出同一的觀點。他說：越南方面所有飛行員的缺額是補足的，不過大西洋和美洲方面的空中活動，將受到損害。按，訓練一個軍事飛行員需要三年時間。一九六五年參加訓練課程的有一千八百人，但由去年十一月份起，他們數目已增至二千五百二十五人。

【華盛頓六日合眾國際社電】美國防部昨天宣佈：它將徵召約三萬一千名犯規的後備兵，來在八月至十二月間服役。

國防部長麥南馬拉曾於二月間說：那些兵員被徵召入伍，將是一懲戒性的措施，因他們未完成他們的週末訓練。國防部陸軍估計：這項徵召，將涉及約二萬五千名陸軍，四千名空軍，二千名海軍陸戰隊，和一百名海軍的後備兵員。

全部未參加週末訓練的後備兵員約為五萬五千人，但國防部估計，約有二萬千四名可於五月底以前完成，而得豁免。其餘的三萬一千人，將從七月一日起開始接到命令，該項徵召……

美議員廿九人 請求詹森勿炸海防

【華盛頓五日法新社電】眾議院廿九個民主黨議員，今天向詹森總統請求，美國避免轟炸或封鎖海防港。他們的備忘錄說：轟炸或封鎖那個港口，事實上，將是向蘇聯的「一項直接挑戰」，以致可能導致該國採取對抗措施。那些民主黨議員并謂：如果海防港成為不能供作使用，則河內和北平勢將互相更加靠在一起。

英國政府決定第二次申請加入該市場事宜所作的三天辯論之後不久，便向該市場的總部遞出申請書。

……內的歐洲共同市場總部遞出打算加入該市場的申請書。即在下星期英國國會結束辯論起。

北平設有貴族學校 專訓練高官子女 使他們飛黃騰達

【倫敦五日中央社專電】北平「紅衛兵」報說，「北京軍區」內成立了一個專門訓練高級幹部子女如何飛黃騰達的學校。倫敦「每日電訊」今天刊登了一篇該報駐北平記者安西亞的報導。文中說，這個學校是為了要在「不分階級的中國大陸上」製造「新階級」而成立的。「紅衛兵」報說，該校職員人多事少，校中除了有五百名正式教職員外，還有臨時工，負責種桃子、葡萄、雀花、鍍魚。報導中說，要進這所學校，不全靠考試成績，通常是看家長的職位高低而定。

北越奧城機場被炸，米格機起火焚燒：美機在最近一次轟炸該機場後，場內附架米格戰鬥機被炸起火，濃烟上衝雲霄。在該機場外（圖中左方和右下方），可見還有別的米格機。（美聯社無線電傳真）

【華盛頓五日美聯社電】美國國防部於星期五晚宣佈：空軍將於下……將於十一月底前完成。

……月開始，每年代海軍陸戰隊訓練飛行員一百人。這項宣佈，是羅海軍與海軍陸戰隊高級官員告知參議院軍備……請軍事飛行員缺乏之後數小時而……

自中共展開激烈內爭後

共軍反對學習毛著

有些官兵一聽學毛著便光火

【台北六日中央社電】自毛林集團與劉鄧集團展開激烈的權力鬥爭後，共軍官兵對「毛澤東思想」已普遍表示懷疑，有的甚至反對「學習毛澤東著作」。據有關方面透露，共軍「西藏軍區」……

社論

「文革」敗局已定·毛林計謀退兵

——從最近中共宣傳「空戰」和調兵桂南，分析毛林的真正企圖

過去一個星期中，北平宣傳機器開足了馬力，大事渲染有關廣西上空空戰的「戰報」，繪聲繪影，指美機三架（其中包括一架無人駕駛的偵察機），先後被「擊落」；又說美機四架飛襲廣西寧明縣南部「投彈」。中共除了對此擴大宣傳之外，而且向美方抗議；「人民日報」和「解放軍報」在同一天發表評論，陳腔濫調，指美方「挑釁」，大言炎炎，自誇把美國的原子彈「都不放在眼裡」。

北平發表的上述「戰報」內容是真是假，明眼人一望即知，毋須分析。白宮對此，根本不睬不理，僅僅由五角大廈出面否認。東京軍事專家則相信，可能出於機件控制失靈或誤向。無論如何，迄今為止，中共的宣傳機器祇一味用文字渲染其事，連一張新聞照片都未公開過；如果美機被「擊落」和「投彈」，現場所攝照片該是最好的証明，中共過去遇有同類事件時，必有照片，這次一反常例，可知其有見不得天日的「苦衷」。

緊接着誇大渲染「空戰」之後，中共的「中國新聞社」又發表了一則電訊，報導東南沿海和雲南邊境地區的「邊防軍」，已「佈下了天羅地網」，要把美國打得「有來無回」。那一派自欺欺人和剛愎自大的面孔，與不自量力的挑釁態度，的確可笑。

不過，對於北平這種挑釁宣傳，我們雖然認為是捏造多於事實，但對它背後所隱藏的企圖，則不能不加以重視。合眾國際社自東京發出的報導，指出中共的可能企圖有五：㈠加強反美情緒，以備在將來可能介入越戰。㈡轉移大陸因「文革」而發生的大混亂視線。㈢促使大陸人民，繼續支持中共的戰爭政策。㈣分化美國國內對越戰的意見。㈤增加美、俄之間的不安。上述五項企圖之中，我們則認為第二項企圖是主要，其餘的祇是從屬而已。

此次與往時不同，因為「文革」所造成的天昏地暗局面，前所未見，扭轉視線不若往時挑釁而易舉。有計劃的和有系統的製造「美帝挑釁」宣傳攻勢，可能就是毛、林「情急智生」的一舉。

東京和倫敦的觀察，與我們不謀而合。日本人士指出，中共不能也不敢正面參加越戰，現在是已可確定。因此，凡是中共有關對越戰的所謂宣傳，口硬心怯，無非是虛張聲勢。中共如果決心支援北越，為何遲遲至今仍無行動？北越已被打得遍體鱗傷，中共還見死不救？第二，凡是中共針對越戰而以美國作宣傳對象的挑釁行動，真正的目的都不在越戰，而是為自身打算。這是中共的迂迴詭計，陽面是姿態，陰面是目的。這次的「空戰」宣傳，也不出此範圍。

根據中央社的消息，說廣西南寧市已充滿戰爭氣色，防空和疏散正在加緊進行中；又說中共正從湖南調兵，集結桂南和邊區。這項消息暫難證實，但即使確有其事，我們也祇能把它當作虛張聲勢看待，中共的實際目的，並非準備入越作戰，而是提倡戰火燒過邊界的日子，隨時到來。同時也是配合「空戰」宣傳的一種手法，加重大陸的緊張氣氛，假假真真，來迷亂大陸人民的耳目。

中共為甚麼要在此時此際製造戰爭的氣氛呢？回答這個問題，非常簡單，就是「文革」已陷徹底失敗，毛、林已近絕路，此即我們過去常說的能發不能收的局面。毛、林為了突破收局，必須先轉移大陸人民的視線，逐步沖淡「文革」，而把視線移至「愛國戰爭」上面去。這是中共慣技，但中共發動有關「空戰」的宣傳，屬於以軍事作外交，內層所藏的是政治企圖，為「文革」的失敗而預備退路。如果我們進一步觀察，毛、林這一企圖尤見明顯，那是「五·一」節在天安門城樓亮相的一幕，其中有不少被公認為「批臭」和「批倒」之輩。毛、林為何要給他們登上天安門頭？無非是向大陸人民表示，反毛者已認罪低頭，重新做人；向這一班曾被「紅衛兵」痛罵和打的反毛者，表示「息事寧人」，不咎既往，前嫌盡釋。這是毛、林「拯救」自身危機的一着，也是為「文革」謀退兵之計，與「空戰」宣傳，緊密配合，藉此共同產生轉移視線的作用。

有了上述的認識，我們深以為這一時刻，正是美國向北越「乘勝追擊」的大好時機，中共色厲內荏的真面目經已暴露無遺，它是絕對不敢介入越戰的。

希臘大地震 毀數條鄉村

【雅典五日法新社電】……

蘇對美發出恐嚇稱

倘美將越戰再升級 蘇決對北越增軍援

中共指美減西德駐軍 係美蘇勾結的新行動

【倫敦六日路透社電】北平「人民日報」今天說，美國政府決定從西德境內撤退美軍三萬五千人，「是美蘇兩國在全球從事勾結的新行動」。該報說：「美帝是在跟蘇俄修正主義者……」

抗議中共凌辱印尼代辦 印尼中學生舉行示威 軍警在中共使館戒備

【耶加達六日路透社電】……

內蒙情勢嚴重

共軍準備將矛頭指向周恩來 包頭上月底曾發生流血衝突

【北平六日路透社電】據日在此間出現的大字報說，雖然北平方面一再發出命令使內蒙合作，但此寬廣一千英里的中國北部地區，仍懷有反對毛澤東的「文化革命」之意。來自內蒙鋼鐵中心包頭的紅衛兵說，那裏的局勢「極為嚴重」。包頭紅衛兵寫工人簽字的大字報說，若干陸軍將領甚至想把鬥爭轉向周恩來「總理」。這些大字報並提及四月廿四日包頭紡織廠發生「流血事件」，但未說明詳情。

迄今只有六個被毛澤東認為合乎理想的「革命委員會」，據說在山西、黑龍江、貴州、山東等省與上海北平兩市成立。在有關其他省份發生事故與遭遇反對的大字報報導中，有關內蒙的報導比較多，而且觀察家認為似乎比較可靠。

今日大字報說為由內蒙前來北平之代表團所張貼，其簽發日期為五月四日。前此曾有大字報報導毛澤東下令撤換內蒙之軍事領袖與黨領袖烏蘭夫，以及設立一個機構以籌備成立擁毛的「革命委員會」。大字報說，於四月中旬向內蒙發出的訓令，指烏蘭夫之書記處人員王逸倫（譯音）及王鐸（譯音）曾領導襲擊「革命群眾」，拘捕其中大批人，並實行反對北平「中央委員會」的政策。不久前，北平大字報曾報導烏本人已在北平遭幽禁。

市出現的一份大字報透露，僅僅去年下半年間，廣東省有九十萬人以上遭到鬥爭，有五十多個縣市委被扣上反毛的帽子。該消息引用一份以「廣東省革命幹部造呼蒐團」名義張貼為「呼寃特刊」的大字報說，從一九六六年六月至十二月底止，根據「廣東省文化革命委員會」內部資料統計，全省被「紅衛兵」等各種造反組織打成「反革命黑線牛鬼蛇神」的超過九十萬人以上（這數字并未包括文革運動前的「地、富、反、右、壞分子」），約佔全省總人口百分之三。

泰禁青年赴北越 必要時強硬對付

【曼谷六日美聯社電】泰國警察總監乃巴頌於星期六日警告說：他將會採取「強硬措施」禁止泰國青年出國前往北越受訓或成為共幹。乃巴頌指出：警察總部於星期四日舉行會議，獲悉泰國青年前往北越接受訓練，然後潛返泰國，充當共幹，向政府進行顛覆活動。乃巴頌指出：泰國各地的騷局地區，特別是東北部共黨滲透地區，已準備增加活動，對付共黨藏匿所和秘密共幹。

西班牙宣佈 在耶加達設大使館

【馬德里六日合眾國際社電】西班牙今日宣佈：西班牙已在耶加達設立新大使館，並委任雅哥為第一位西班牙駐印尼大使。這項宣佈，是西班牙內閣舉行例會之後所決定的。雅哥現任西班牙駐菲律賓大使，今後他將會成為西班牙駐菲、印兩國大使。印兩國大使。

大馬與南國 同意建邦交

【吉隆坡六日路透社電】據今日正式宣佈：馬來西亞政府與南斯拉夫一個訪馬代表團在此間舉行會談後，兩國已同意建立外交關係。馬來西亞領袖們與以南斯拉夫外交部次長巴維斯維克為首的南斯拉夫官員們所發表的一項聯合公報說：「……南斯拉夫已同意馬來西亞在布爾格萊德開設大使館，而馬來西亞政府亦已同意南斯拉夫方面所提由南國駐亞洲某國大使暫時兼任駐馬來西亞大使的建議。」

【吉隆坡六日合眾國際社電】南斯拉夫副外長巴維斯維克今日在此間將：南國將於兩三個月內在此間設立大使館。他已於今日完成一次為期三日的訪問。他說：在訪問期間他曾與拉曼總理及拉沙副總理等馬來西亞官員舉行「極為成功而滿意的」會談。巴氏說：設立大使館後，南斯拉夫將派一貿易代表團前來締訂貿易協定。

倘敢越緩衝區南侵 美軍必定將之殲滅

泰勒將軍警告北越

【威斯康辛六日合眾國際社電】前駐南越大使泰勒將軍於星期四晚說：倘共軍越過非武裝地帶而入南越，美軍將「歡迎這一種機會」來和共軍相遇。泰勒在主本學院演說。在演說的時候，約有該學院學生五十人於會堂之外舉行和平示威，以示抗議越南政策。泰勒說：「我們之目的在確保南越的獨立和自由，以防攻擊我們無所企圖，祇是保證南越人有選擇他們自己的政府及追求他們生活方式，向不受外來干涉而已。」……

【西貢六日合眾國際社電】美軍於作十二天的激戰後，昨天控制第八八一北山頭。但是，美軍司令部發言人說：戰鬥仍未過去。……

青年之聲
幸福之道演講大會
一連八晚宣講人生幸福問題
由五月七日至十四日 每晚八時卅分開始
節目：電影、幻燈、音樂、演講眞理及聖道衛生。
地址：官塘、官塘道387號
歡迎赴會不收門券 （官塘基督復臨安息日會啟）

耳聾機
西德製造 新式小腸氣帶
（便利大華行）

英國67年夏季
各款新花衣料大量運到
第一流裁剪名師主理
取價特廉·準時交貨·保證滿意
英國特靚西服（連工包料）HK$155元起
名貴領呔，一律八折優待，歡迎參觀。
海騰公司
THE HUTTON SHOP
海運大廈第一層一二五號 126 Deck 1, Ocean Terminal
TEL. K-676489
營業時間：上午九時至下午九時（星期日照常工作）

教育司署佈告
官立小學一年級申請入學手續
一、在香港九龍及新界之官立小學，將招收一九六七年至一九六八年之小學一年級學生。凡在一九五九年九月二日至一九六一年九月一日出生之兒童，均可申請入學。
二、申請入學表格，可在一九六七年五月八日（星期一）至五月二十日（星期六）期內，逢星期一至星期五，每日上午由九時至十二時三十分，下午由二時至五時，逢星期六上午由九時至十二時，向各官立小學領取。如持有出生證書者，則在領取表格時帶備。
……
教育司簡乃傑

海員通告
一九六七年第廿五號
為香港領海香港仔港口西面防波堤設燈事
日期：即日開始
位置：北緯廿二度十四分五十秒 東經一一四度八分卅二秒
地區：鴨脷洲海峽東部
詳情：一盞燈業已設於上述位置。
特徵：閃綠白光三秒鐘
高度：廿一呎
範圍：三哩
構造：納質管狀柱
備註：閃光警點三
有關刊物：海軍部燈表一九六六年已佈第二六九頁中國海沿岸航行指南一九六四年版第四八八至四九〇頁包括前後兩頁。
有關海圖：九三八、三三八五、三四二九。
主管機關：香港海事處
海事處長 梅鶴彬

市政局佈告
瑪利兵房露天停車場
自一九六七年五月八日起，瑪利兵房露天停車場之停車場將不在花園道多層停車場入口處設置。駕車人士如欲在該露天停車場停車者，只能在花園道露天停車場入口處購票。
市政局秘書 田信

香港中文大學崇基學院徵聘職員
本校間將徵聘圖書館目錄員及三級文員各一名。
甲、資格：
（一）圖書館目錄員：認可之大學畢業及持有圖書館學學位或其相等資歷，並曾在圖書館工作，具有編目經驗者。
（二）三級文員：本港中學會考及格，打字速率每分鐘約四十字者。
乙、待遇：月薪以港幣計算（不包括公積金利益）
（一）圖書館目錄員：男──一千四百元，年增五十元，至一千七百五十元止。女──一千四百元，年增四十元，至一千二百八十元止。
（二）三級文員：四百元，年增四十元，至七百三十元止。
應徵者，須於一九六七年五月二十日前填具應徵表格（附件一份）寄沙田崇基學院註冊處索取，遠道函郵近證件附本及所位備附人姓名及地址，寄沙田崇基學院註冊主任收。
一九六七年五月四日
代理註冊主任 韓乃光

嚴副總統伉儷偕同隨員 訪美途中抵東京

將與佐藤岸信介及吉田茂會談 抵美後與詹森等商談中美問題

【台北六日中央社電】副總統嚴家淦，六日從台北前往美國訪問時對記者說：他這次到美國訪問，將與美國總統詹森及其他美國政府高級官員，就有關中美兩國的共同利益以及當前世界的重大情勢，尤其中國大陸的混亂現狀，交換意見。嚴副總統夫婦和隨員等，六日上午八時二十分，從台北坐中華航空公司班機飛東京，轉美國訪問三個星期。嚴副總統在機場記者會中說：他這次是接受美國總統詹森的邀請訪問美國，并答聘美國副總統韓福瑞去年訪華。他希望這次到美國訪問，對中美兩國之間的傳統友誼及瞭解，均能有所裨益。他並奉蔣總統的命令，將訪問美國各地的僑胞及學人，並將與美國工商界人士乘機晤談，以促進中美兩國間的經濟合作。他對全國同胞的關懷，忠示珍貴意見，示衷感謝。今天隨同嚴副總統夫婦訪美的政府官員有：經濟部長李國鼎、外交部政務次長沈錡夫婦、經合會秘書長陶聲洋、外交部情報司長顧家祿、行政院研究室主任金作謨、行政院交際科長陳崇昌及外交部秘書華健君。嚴副總統今天離開台北時，總統府秘書長張羣、國防部長蔣經國、外交部長魏道明及台北外交使節中美高級官員一千多人，曾在機場送行。

【東京六日中央社專電】嚴副總統偕隨行人員于今天下午一時零五分到達東京，他在機場接受歡迎人員的歡迎後，乘駐日大使陳之邁的座車，前往東京市中心大倉大飯店休息並進午餐。嚴副總統一行，將在東京停留一宵，於七日晚離此。他在東京的三十小時停留期間，將會晤日首相佐藤，前首相吉田茂與岸信介。嚴副總統座機今下午一時零五分降落羽田機場，在機旁迎候的有日政府與中國大使館官員及中日記者。中國大使陳之邁夫婦曾登機迎接嚴副總統。旅日華僑領袖今晚曾往嚴副總統下榻的大倉旅館晉見嚴副總統。在接見華僑領袖之後，並曾接見中國政府駐日機構的代表。嚴副總統在與華僑領袖們的短時會談中，曾向他們轉致蔣總統促請旅日華僑爲早日光復大陸而團結一致的訓示。他也向僑領們簡單報告此次訪美任務。嚴副總統晚間出席陳之邁大使的晚宴，曾由日前首相岸信介作陪。陳大使夫人在華僑飯店「萬歲樓」歡宴嚴副總統夫人和副總統的隨行人員。嚴副總統定七日晨前往大磯與日前首相吉田茂晤談，晚與日首相佐藤會談，然後於晚七時三十分起飛前往美國。

嚴副總統伉儷訪美途中抵東京機場：嚴家淦伉儷赴美途中星期六抵達東京國際機場時，受東京中國著名女歌唱家翁倩玉（右）迎接。（美聯社無線電傳眞）

美國務院宣佈 恢復軍援印尼

蘇指美對印尼進行經濟侵略

【華盛頓五日法新社電】國務院於星期五宣佈：美國經已恢復對印尼的軍事援助，但是將不供給若何作戰設備。國務院新聞官麥克羅斯基告知各報記者說：一項軍事援助計劃協定，已經於四月十四日在與軍事行動計劃的組織範圍內，在耶加達簽訂。那項民事行動計劃，正在作爲全盤重建印尼經濟的一部份，現時正由印尼武裝部隊執行中。

麥克羅斯基說：那項美國計劃，是一項「溫和」的計劃。美國官員們特別說明，那項贈與援助將約二百萬美元。並說，美國將不派遣任何軍事代表團，因爲并不涉若何作戰設備。

印尼武裝部隊復興計劃，包括建築道路，修理橋樑，控制大水，各項交通便利和改善灣港的措施。印尼政府曾請求美國援助那項武裝部隊計劃，美國曾建議在民事復興計劃組織範圍內，供作建設和給養用的汽車、機器和其他零件與設備方面，供給附與的援助。

【莫斯科六日合衆國際社電】蘇聯「眞理報」今日說：美國恢復給予印尼軍事援助，目的在於把印尼歸入「美國的東南亞政策範圍之內。」該報說：「美國顯然希望鞏固其在東南亞地區的控制，美國侵略越南，已使到該區局勢緊張。」該報又說：「現時美國希望滲透印尼經濟，使它適應於美國的獨佔事業權益。」

美防癌協會全國會議 籲醫療與健康機構 勸請病人勿再吸烟

【達拉斯六日合衆國際社電】美國防癌協會星期五說，吸香烟每年害死三十萬人，該會并籲請所有醫療與健康機構勸員反對吸烟。

該防癌協會採取一項決議，促請各醫院、診所、健康中心及醫務人員，勸請病人及其他人士勿吸烟及抵制售賣香烟。該決議并促請醫生、牙醫、護士及其他醫務人員舉出吸烟之害的例子與勸告，以進一步協助減少吸香烟。

防癌協會於過去三天來，在達拉斯舉行一連串全國性的會議，集中討論關於吸香烟爲促成癌症的因素，同時吸香烟亦會引起心臟病與肺氣腫。

美國防癌協會負責人，星期四要求各教育家、牧師與工商領袖及家長們聯合發動一項全國性的大規模反對吸烟運動。

該防癌協會公衆教育委員會主席阿爾達博士說，吸烟對在學校之學童的危害性遠超過對成年人的危害性。他說，每天有五千名青少年開始吸烟，然而好些成年人都已想吸烟戒掉。

美國防癌協會主席雅斯貝爾說，銷售香烟的機械應列爲非法的。他說，有好些州已通過法律禁止售賣香烟給未成年人，但卻無法阻止那些青年由售香烟機中買到香烟。

防癌協會之決議表示，許多醫院與醫科學校仍保有售賣香烟機。該會說，醫務人員之本身已確認到吸香烟的害處，由於目前吸香烟的醫生僅佔百分之三十，而十年前吸烟的醫生佔百分之六十。

南韓選委會正式公佈 朴正熙當選總統 定七月一日宣誓就職

[illegible]

教皇訪葡萄牙 否認涉及政治

【梵蒂岡五日美聯社電】梵蒂岡新聞官星期五，拒絕教宗保祿六世即將前往訪問葡萄牙時，介入任何政治糾紛。該新聞官於例行的每週記者招待會上 [illegible]

「國際美人」訪華盛頓：上週在美國加利福尼亞州共選當選「國際美人」的阿根廷小姐馬莎，於星期五日訪問華盛頓時，拍照留念。（美聯社無線電傳眞）

美國務院發表聲明 否認美機在海防故意襲擊英貨輪

[illegible]

莫斯科電台廣播 中共在非日趨孤立 原因干預別國內政製造紛爭

[illegible]

法共兩派大打鬥 「毛語錄」被踐踏

[illegible] 的法國共黨，在一次支持越南和平的會議席上，互相毆擊，把「毛語錄」踐踏在地上。該會議是親中共的法共所主辦的，但是當他們抵達會場時，發現親蘇聯的法國共黨早已到達。打鬥繼而發生。散落在地上的標語牌、小冊子和「毛語錄」，被踐踏得「支離破碎」。最後警察前來干預，把兩派共黨隔開。這次打鬥有若干人受到輕傷。

美總統千金蓮達 申請赴南越勞軍 國防部予以拒絕

[illegible]

威廉賓第謂獲得情報 倘美加緊軍事行動 中共定會參加越戰

[illegible]

被中共勒令一週內出境 「眞理報」記者

【北平六日路透社電】中共政權在今天下令把蘇俄共黨機關報「眞理報」派駐北平的記者 [illegible] 巴森知克驅逐出境。中共在去年夏天推動「文化革命」以來，巴森知克爲蘇俄記者被中共驅逐的第四人。據消息靈通人士的說法：巴森知克今天被召往中共政權「外交部」，該部的官員指他曾經「毀謗」中國無產階級偉大文化革命、中國人民和中國共產黨的主席毛澤東」。

巴森知克被勒令在七天以內離開中國大陸，因而打算在本月十三日啟程回國。巴森知克是本年以來赤色國家派駐北平記者被逐的第五人。去年十二月，蘇俄曾有記者三人被逐回國，一個月前，南斯拉夫通訊社也有記者一人被逐。

法國黃金儲備量 四月增六百萬鎊

【巴黎五日路透社電】財政部今日公佈，四月份法國的黃金與可兌貨幣的儲備金，增加八千八百萬法郎（約六百七十一萬英鎊），共二百八十二億五千二百萬法郎（二十一億七千三百萬英鎊），這是去年七月以儲金的來儲第二次增加，二月份儲備金增加二千七百萬法郎（約二百萬英鎊）。

在許多方面均創紀錄的美國

四十億美元如何失竊

每年工商各業機構被種種人物盜竊財物無算，此外又有大批秘密發明及設計藍圖等被偷竊，因此，爲了加強守衛，年中還要支銷十三億美元。

不久以前，在美國西岸的一間煉鋼廠，經理部發現每月都有價值七萬美元的金、銀，和白金的副產品失踪，雖然有周密的保安措施。這公司僱了一個外間的偵探，他扮作一個僱員，很快發現實情。在每一工作日結束的時候，有些礦工攜同裝滿貴金屬的小塑膠盒子進入沐浴室。在沐浴的時候，他們讓這些小膠盒從溝渠流出去，然後於星期日在牢哩外的溝渠，從濾隔器檢拾這些小膠盒。

去年，在底特律，竊匪們從佳士拿公司的道濟總廠偷了那麼多的壓縮空氣工具，以至在警察採取行動以前，這工廠幾乎要停工。在保斯頓，威特製造公司的一個簿記員，竟能冒簽公司的支票數達二十萬美元，還築了一幢價值三萬元的房屋及購買三輛新汽車，並用一萬五千美元來購買藝術作品，然後落網。在西岸，一間著名的航空太空公司的一個研究工程師，根據一間競爭的公司的廣告去應徵一個職位，他還帶了他的僱主所發展的一架新飛機的藍圖到新公司去。

這些都是罕見的個案嗎？在這些日子，倒不是罕見的。政府和私家保安專家們估計，美國工業去年失竊的財物最低限度值二十億美元——另被竊的商業秘密約值二十億美元。爲了防止失竊，工業僱用了一十七萬六千守衛人員，又要增加經費一十三億美元。

工業保安費用的增加，反映於兩大保安公司的生意，這兩公司是：賓克頓公司，去年做了七千一百萬美元的生意，上年僅得六千七百萬美元；以及威廉·般斯國際偵探社，它的一九六六年的生意共五千四百萬元，比一九六五年增加六百萬元。一間新公司是科拉爾加布爾斯的華根赫特公司，成立於一九五四年，最初祇是四個人的經營，去年的生意共達二千二百萬美元。由於工業愈來愈注意保安，般斯的總經理布魯斯·般斯相信：「我們甚至沒有抓到表面。這筆生意有很大的潛力。」

除了供給守衛、警鐘及警犬以保衛不動產，那些公司如賓克頓、般斯及華根赫特等，愈來愈注意複雜的偵探工作。例如，般斯供給商業的偵探，由輪船公司文員，以至年薪一萬五千美元的化學師，以研究工業竊案。負責保護在佛羅里達的甘酒迪太空中心，及拉斯維加斯的原子能委員會試驗場地的華根赫特公司，不特供給衛裝的偵探而且擅長於更複雜的技術。

這公司由前任聯邦調查局人員華根赫特主持，他最近因私人資助佛羅列達的「對犯罪的戰爭」及傳說的與約翰·比爾治會的關係而出席。華根赫特由佛羅列達州長新兩克僱聘主持對罪案的戰爭，他認爲這是絕對非政治的事業。至於比爾治或其他右翼團體的關係，他祇說：「我不是某些人在報紙把我渲染成那樣的極端右派分子。我祇是一個熱血沸騰親美的人。」他的主要的生意，據華根赫特說：是保護人民的財產——他很珍惜他的聲譽。他最近說：「我不滿於『私家偵探』的名詞。在我看來，這些名詞祇適用於非專業的處理方法。我自開始做這種生意時起，已設法使它專業化。」但是，因爲問題是工業竊賊也是更專業化的，華根赫特的經理格連菲爾說：「今天的犯罪者與前不同。他可能是祇向一間公司偷竊一個化學方程式，或一件機器，而把它交給另一間公司。」

爲保護他們的顧客，華根赫特的電子專家們開啟隱藏的那些暗藏的收聽器。（他們曾經發現一個偷聽器，隱藏於一枝原子筆裏，放在公司董事會討論秘密消息的會議桌上。）在另一個案件中，一間航空太空公司向華根赫特僱請，它這種失掉四個許多百萬元的合同——每次投標祇因相差幾百元而落選。這公司的總裁，說一爲他的辦事處某些地方有漏洞，因此，華根赫特的一個職員在那裏暗藏了一副攝影機。繼之，這總裁離開這城市，而這個暗藏的攝影機告訴了這故事：它拍攝了這總裁的秘書和一個身分不明的男子進入這辦公室的照片，這秘書和這個男子，檢查總裁辦公桌上的文件，這秘書是爲了合法的理由的，但這個男子是一個第二間公司的僱員。他偷竊這公司的投標消息，而把它售給一間競爭的航空太空公司。

另一個暗中偵查界領袖，是紐約市的諾曼查斯實公司，它有五百僱員——律師、會計師、工程師、經濟學家及保安專家——以爲全世界的三百個工業顧客服務。這公司由五十一歲的諾曼查斯實主持，他父親於四十年前創設這公司，最初做經理顧問，現在這公司去年的毛收入共五百萬元。

查斯實去週說：「關於偷聽電話，工業間諜及反間諜，以及電子偵查的新聞和談論，已使某些經理們精神分裂。但是，他們憂慮着錯誤的事情。商人們容易失掉他們的秘密，金錢和貨物，盜竊的是他們的僱員多於外來的間諜。」

過去幾年來，查斯實的公司曾被聘請，研究數以打計的公司的保安系統。[illegible]

黃金珍珠俯拾皆是

祇要有耐心與運氣

蘇格蘭北部漢斯特河一帶，雖則並無金礦，但金砂與明珠，却不時隨河水漂流……

胡猷

在蘇格蘭北部漢斯特河畔的村民，當遊客向他們問及金礦之事時，會哈哈大笑，因爲那裏並無金礦，祇有黃金。

祇要人們有耐心在河畔等待，不時用盤盛起在流動着的河水來洗濯，他們就可以撈到黃金。在那裏的鄉村中，幾乎沒有一家沒有盛着金粒的玻璃瓶子。

赴那裏度假的人們，有的曾用金粒付旅館房租，而在食用之後，還有剩餘以帶回去呢。

現在，英國政府已着手調查這個地區中的金礦了。

一位參加調查工作的地質學家鮑森博士說：「在任何其他國家中，像這種事情，早已開始調查了。」

那裏約在一百年前就已開始發現金粒。一八六九年，約有四百名來自愛丁堡和格拉斯哥的村民，在山區河畔搭帳淘金。他們從黎明到天黑，跪在激濺的河流旁邊，用盤子淘金。那年，他們共淘出了價值一萬二千鎊的黃金，那些黃金，在今天可值五萬鎊。

當時，那個地區是屬蘇德蘭公爵的采邑。公爵已很富有，他對黃金無興趣。但他却關心他的羊群和獵場，因爲發狂般的淘金者擾亂了他采邑中的山林，並盜竊他的羊隻。他決定不要百分之十的黃金賦稅，趕走了那些淘金者。這個地區的溪沙，又再恢復寧靜，而那些金粒的源頭也從未被發現。

鮑森博士的調查表示，現在發現的金粒的含金量是很高的。平均每一立方碼的土方中的金砂，是南非洲和澳洲金礦的三倍。

鮑森博士說：該地區的「黃金相當豐富」，它仍在等待人們去開採。

現在的地主是彭萊夫人，她較當年的蘇德蘭公爵開明得多了，她所憂慮的，祇是那些前去淘金的人們的身形，是否會被狩獵的人們誤會而放槍。

當地居民也甚爽好客，他們會熱情告訴那些想前去一碰運氣的遊客或淘金者。他們會告訴你，使用煎鍋是最適合的，而蘇斯甚爾小溪是最佳的場合。要挖開河床上的碎石去找，因爲黃金是沉底的。金粒也會藏在河床石塊的背苔上的。

甚爾店南鎮上的女郵政局長，她會告訴你，你所撈到的東西是真正的黃金，抑或祇是一塊外表美麗的廢鐵片。

即使是一個毫無經驗的人，祇要他能在那裏幹個一整天，多少總會有點兒收穫的。

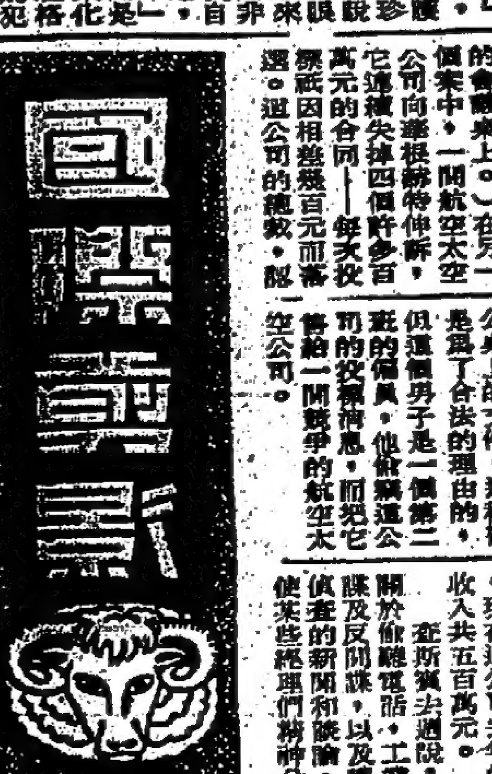
當地青年人的結婚戒指，大多是用本地黃金鑄造的。

曾一度，在河畔有專門收買金粒和試驗黃金的生意人，可能這些日子會重現的。

有一些男人，是以尋找蘇格蘭的自然財富爲職業的。他們各有自己秘密的地方，有時在溪流中撈取沿沼而來的金粒，有時則在荒山野澤中，找尋淡水珍珠。他們的收入可觀，而不用繳所得稅。

蘇格蘭的淡水珍珠是有名的。在適當的漁獵季節中，一個人每星期可找到價值二百鎊的珍珠。

但是現在，大部分撈獵的職業人都已銷聲匿跡了。[illegible]



希臘政變的幕後原因

康斯坦丁是統一力量

新政府仍然由軍人控制着。唯一的文官是前任希臘高等法院院長六十六歲的柯里亞斯，他是國王的擁護者及巴班德里奧的敵人，被推舉爲總理。史派迪達克斯任副總理兼國防部長。重要的內政部長及公安部長由巴達科斯准將擔任。內閣秘書長是雅典衛戍司令喬治巴巴多鮑洛斯上校。據說：他指揮軍隊佔領廣播電台及政府機關衙署，並拘捕各政治領袖。其他各部分給陸軍、海軍、及空軍的高級軍官以及一些文官。

一向被稱爲保守分子的柯里亞斯總理，在電台廣播政府的新計劃。他對每一個人都許諾一些東西。他說，希臘政府贊成聯合國的理想，並將履行它對北大西洋公約組織的義務。它將與土耳其和平解決塞浦路斯的問題。在國內改良教育及政府服務，提高工資及改善國家財富的支配。柯里亞斯並答應改組希臘政治制度及恢復國會統治——但他沒有說明什麼時候，五月的選舉勢將取消。事實上，他的廣播詞的缺點是，沒有說明希臘的軍人決定怎樣完成其他領袖（包括國王康斯坦丁）所不能完成的計劃。

這週來，新政府似已夠穩固，可以解除一些保安措施。雅典及比拉烏斯市區的障礙物和機關槍堡壘已被移去。坦克已駛返他們的基地。希臘的邊界再度開放；港口和機場也恢復正常的服務。柯里亞斯總理呼籲商店、銀行、股份交易所及工廠恢復營業，使希臘的經濟不受損害。不過，希臘還未恢復正常狀態。雖然許多政治家已被釋放，數以百計的政治犯仍被軍人扣留着。

在緊張局勢下，國王仍然是希臘的統一力量。新政府無疑削減了他的權力，但他對政變的不贊成却增加了他的聲望。多年來，皇室太過依賴軍人的支持，現在康斯坦丁運用他的影響力量，使軍人趨於溫和，藉以減少內戰的危險。（錄文完）

繁榮旅遊生意之一

歐洲蓬車杯葛英國

去年有六萬多輛旅行拖車到英度假，却因停車場缺乏及設備落伍，致使旅客均抱怨而去

每年有六萬多輛「蓬車」，由海外駛到英國，那可能是英國日漸繁榮的旅遊事業之一。可是這門行業會很快消逝。

以千計的歐洲「蓬車」人，由於他們去年所受到的待遇，可能在今年抵制英國。他們發現，英國人不親切和冷淡。

去年七、八月間，每天有四百架「蓬車」，被人從水晶宮（那是在倫敦停泊蓬車的唯一地點）趕走。那兩個月，有六萬訪問英國的「蓬車」人，都發覺那裡沒有停留的處所。

他們等待了十九小時。旅途的母親們，設法應付那些飢餓的嬰孩；至於憤怒的學生，則在行人道上煮咖啡，并且和警官們爭論。

其餘的蓬車人，祇有帶着金錢和怨言回國了。

據年卅七歲的哥連賓蘭克林說：「那是個可怕的席場。」他是該營理人。他說：「我要僱用兩個人來看守閘門和趕走那些人。許多人曾經由多佛被直駛到這裏來，可是他們憤怒得很，因此就在那天掉頭回國。去年有五萬五千輛以上的蓬車開到。如果這裏有多餘的地方，我至少可以多收容三萬輛。如果他們祇逗留一晚，那末我們就會得到另外三萬鎊的收入。」

英國各地雖有停車場，可是處於無。家本是爭取旅客們的首要東西。在巴黎、里斯本和羅馬，那些「蓬車」停泊場是舒適的。遊客們都希望在倫敦得到同樣的待遇。當「水晶宮」關閉時，他們不能找到其他去處。」

情形現時愈來愈壞。這個季節可能是蓬車停泊的「水晶宮」的最後一個。目前，租用停車場的「蓬車隊俱樂部」，今年約滿後大概也不會續訂。

找到場地後，大概又要趕快出來，因爲祇有一個冷水龍頭，供六輛蓬車之用。又要橫過泥濘的田野才能到廁所。

英國旅遊協會發言人說：「在歐洲大陸，關于「蓬車」停泊安排得很妥當。那裡有熱水和浴水的淋浴器，瞻滿的設備，還有百貨店。」

事實是英國人瞧不起駕駛「蓬車」和過帳蓬生活的人們。在歐洲大陸，這是假期生活的一部分。

歐洲人，現時已受警告，要他們勿須車赴英度假。

英國工業聯員寇爾說：「我們的工作，就是要使到負責管理「蓬車」的團體和部長們注意，和採取一些行動。」

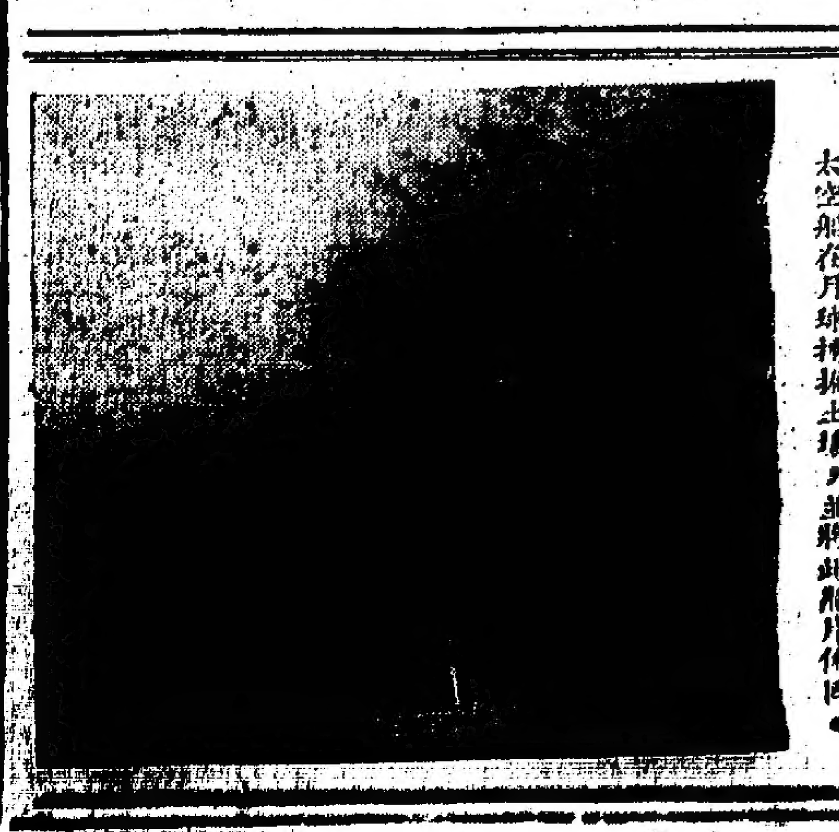
爲什麼英國都常常落人之後呢？現將那是因爲許多問題都因政府各部門均彼此推卸責任的關係。

一九六六年三月九日，已故前工黨議員海爾勛爵曾代表「蓬車隊俱樂部」致函與土地和天然資源部，請求撥出一筆款項，在倫敦設立一個新的和設備良好的停泊場。

四月十四日那天，海爾勛爵才收到覆函，那位大臣表示，他沒有權力對那個俱樂部給與財政上的援助，祇希望在最近的將來能夠做點事。

現時，似乎那個最近的將來，還沒有來臨！

據蓬車隊俱樂部的職員克萊頓說：「停車場不完善，但感情聊勝 [illegible]



太空船在月球挖掘土壤，並將此照片傳回。

在月球上掘坑的 太空船能耐高熱

月球上正午時的溫度，比地球上最熱之時還要熱得多。當時溫度上升到華氏二百五十度，遠超地球上水的沸騰點（華氏二百十二度或攝氏一百度）。而且沒有氣層的月球，正如太空中的眞空狀況一樣，[illegible] 的侵蝕作用。

那麼，現在與經歷一連十四天的月上白晝的美國「測勘者」三號地質調查太空船，那如何承受那高熱呢？

它那些敏感的電子儀器，裝在多層的絕緣物質中，絕緣物作用有如熱水瓶，使瓶中的水保持冷或暖熱。那些儀器由一個絕緣的外罩加以保護。此外，那十呎高的太空船頂有巨大的太陽電池板，使它下面的設備，不受灼熱陽光照射。

用普通熱水瓶來比擬並不十分確切，因爲電子系統一定要「加熱」始能工作，因此絕緣物質的設計，要使內部溫度保持在華氏零度到一百二十五度之間。

裝納敏感的電視攝影機，以及主要無電池的分格小艙，有七十五張塗鋁的膠製成的絕緣罩遮在它們上面。這種材料 [illegible]，可以阻絕熱度。此外，小艙頂上還裝有玻璃反光罩 [illegible] 作用。

小艙中裝有感應器，把溫度報回地球。假使內部溫度開始接近到危險可能發生之際，控制溫度開關會自動打開，使艙熱油路打開，讓熱傳到外面的散熱面上去。那些小艙，可能是各有空氣調節設備，可以調整冷暖。

比較不太敏感的裝置，例如掘土小鏟伸出的支臂之類的機械設備，利用油漆和打磨光面來散熱。有三腳支架的「測勘者」三號的主要結構，係用耐久質輕的鋁製成，鋁是良好的，適用於各種機械的材料，在地上被廣泛作房屋建築之用。

四月二十四日月蝕之際，「測勘者」三號 [illegible] 地球照片，當時月上溫度既降下，月球暫時被地球的陰影遮住。溫度從華氏二百度下降到零下一百五十度。

當地球移行於太陽及月球之間的時候，「測勘者」三號的攝影機，拍下一系列的高解像力的片照，凡兩小時之久。

「測勘者」三號依回無線電報：所受溫度 [illegible] 在預期限度之內後，科學家們乃下令，在月球正午時期內停止攝影及掘土工作，該時期於四月二十八日結束。「測勘者」三號在此期內僅報告它自身狀況。

英坭廠近百工人繼續在廠外徘徊

總經理說談判之門未閉 並要求港府抵制外地入口英坭

【本報訊】紅磡青洲英坭廠約百名工人，昨日仍靜坐或徘徊在廠門附近作爲抗議。警方仍然提高戒備，廠內仍有由廠方僱有的安全警衛隊看守，結果，昨日總算沒有發生不愉快事件。

由於安排上的誤會，勞資雙方昨日終於不能在勞工處內接觸談判。資方代表——總經理卜樂家表示：談判之門仍然開着，但這並不是代表資方準備接受勞方所提出的條件，他要聽聽勞方的意見。

勞工處勞資科糾紛調解組主任徐添福說：將會再安排勞資雙方會晤的時間。他透露：勞方代表前日下午三時曾到勞工處，但當時資方並沒有代表在場，因此沒有談判。英坭廠總經理卜樂家當日下午三時卅分到勞工處，徐氏約他昨晨八時卅分到勞工處與勞方代表會晤。之後徐氏把會晤時間告知勞方代表。當時勞方並無說「是」或「否」。至昨晨八時十五分，卜樂家已依約到達勞工處，但勞方代表仍沒有來。徐氏遂致電勞方代表，但他們表示不願到勞工處，而堅持要卜樂家到廠與他們談判。他們並說：他們沒說「是」或「否」，並不是答允赴約。

卜樂家昨日獲悉勞方代表約他到廠談判時說，他因另有會議，無法返廠與勞方代表會晤。但他又表示：他的談判之門仍然是開着的，不過，這並非表示準備接受勞方所提出的條件，他要先聽勞方的意見。

卜樂家昨晨向港府要求抵制從外地入口之英坭，他提出警告說：當前本港英坭之割價，完全是由於大陸英坭充斥市場所致，這樣是會扼殺本港工業的。

卜氏又說：過去兩年來，公司之英坭被迫減低售價，使生意利潤蒙受損失。在去年內再無法分發紅利，照現時形勢繼續下去，他同時強調，政府應該給他們支持，購買他們的英坭，而不購買其他國家的英坭。

英坭廠的「華人職工會」昨晨派發一篇聲明：

「青洲英坭公司資方漠視本廠擴大工友要求，千方百計包庇兩名毆打工人之洋籍工程師，在拖延手法失敗後，撕下紳士面具，製造關廠事件，企圖以飢餓政策使我全廠中國人屈服。我們聲明：不論威迫利誘，中國人的尊嚴是不可侵犯的。對所謂生產受影響的情形，自五月二日起，由於多名駐廠洋籍工程師對總經理卜樂家措施不滿（如不理會駐廠工程師的意見不接聽電話），先後辭職離職，至今尚未上班者有代廠長泰那、勞思加、奇利等工程師，致令若干生產工作無人負責。儘管如此，工人仍照常開工，按照英文南華早報五月五日登載資方秘書說利士說：生產在昨天仍正常地繼續下去。所謂工人中斷生產而關廠之說，是資方含血噴人的。我廠全體中國人嚴正要求資方必須恢復生產，恢復全體工人工作，嚴肅處理洋工程師毆打工人事件，斷不能用關廠手段混淆視聽。」

因水喉水已足夠供應 用渠水冲廁許可証 工務局正考慮取消

無証業主可申請用水喉水冲廁

【本報訊】工務局長鄒勵德昨宣佈：工務局現正鄭重考慮取消使用渠水作冲廁用的一切許可證。他說，此等許可證，不能在一宵之間取消，而需要擬出一項分期計劃。

他指出：過去數年的情況已有改變，本港現已有足夠的水喉水供應，充作港島半山區樓宇冲廁之用。此等樓宇，一向主要係倚賴渠水作冲廁用途者。

鄒氏又說：乾旱時，渠水往往不足應付多層大廈的需要。雨季時，水管除經常爲保養外，便由水渠旁脫出，並沖至路底水渠陰暗處，引起完全阻塞。

去年六月暴雨後的損害及水浸，係由於冲廁用的水管阻塞溝渠而致。此等水管被冲進暗渠內，成爲纏繞一團的金屬，迅即使到水道完全受阻。

此外，自前年一月一日起，所有新建築物均須裝有適合海水的冲廁設備，而擴大海水水管的範圍，至本港所有完全發展的地區，實爲政府的政策。海水的供應遠比山水爲可靠，希望在適當時候，海水能供應給半山區作冲廁用途。

工務司又提及撤消十三張從列提頓道西面一處水渠獲取冲廁用水的許可証一事。他說：上月中旬，已通知該等許可証的持有人，說許可証將會取消，以便進行修理工程，並說此等許可証將不再續期。

在接到許可証持有人所提出的意見後，取消許可証的問題，已再受到考慮，現已再獲延期。如他們裝設的水管在豪雨時不會被冲下溝渠而引致阻塞，則可暫時獲准保留，其許可証亦將予續期。不願重新安裝或修理水管者，如向水務局申請，將獲供應水喉水作冲廁用。

鄒氏最後說：列提頓道水渠內的一切未有許可証的水管，以及甚多廢置不用的舊水管，將予拆除。

現時未有許可証而使用此等溝渠冲廁水的樓宇業主，請從速向水務局提出申請用水喉冲廁。

本港貿易代表團今晚到西班牙 增進商務關係

【本報訊】貿易發展局訪問西班牙的貿易代表團，有十三名團員，定今晚由本港飛抵西班牙的巴塞隆納。該代表團的目的，爲增進原有的商務關係，並發掘新的關係。

該代表團的團長力奇及另外三名團員，在較早時已經抵達。此爲貿易發展局代表團於一個月在歐洲推銷香港產品的第二次。

在兩個星期之前，在瑞典、挪威及丹麥作同樣推銷性質的努力，剛告結束。

該代表團在巴塞隆納逗留六天之後，團員將開始一千五百哩的行程，前往瓦倫西亞、馬德里及加那利羣島，並於本月廿八日，在拉斯帕馬結束訪問。

貿易發展局駐歐洲代表力奇昨日說：該代表團此行，乃本港去年參加巴塞隆納貿易展覽會的繼續行動。

本港於去年對西班牙輸出，較前年多百分之五十，因此現在向前推進一步，正合其時。

由於西班牙政府採取輸入自由政策，所以西班牙近年已成爲一個富吸引力的市場。

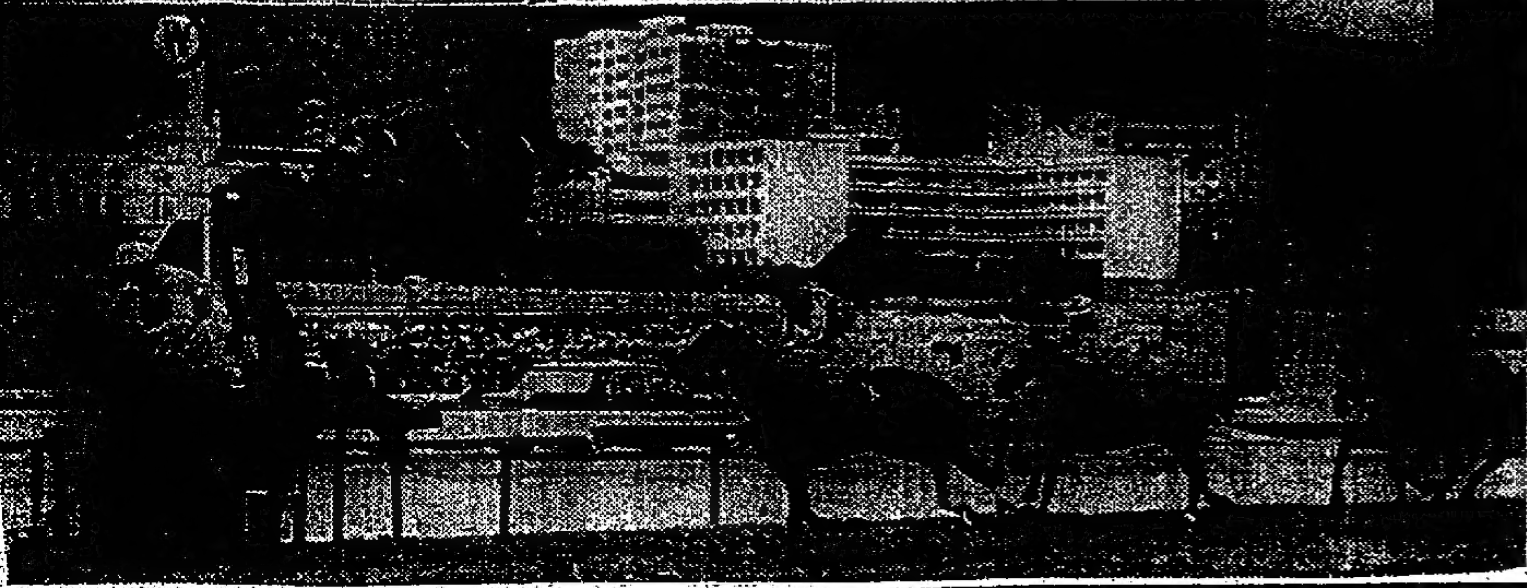
據馬德里發表數字：前年西班牙總輸入（是年爲發表貿易數字最近的一年）較一九六四年增加百分之三十三。由於西班牙需要輸入品以協助國內生產應付大量的需求，因此輸入數字激增。

灣仔美兵跳落海 救回小兄弟生命

【本報訊】灣仔分域街碼頭附近海邊，昨午有兄弟兩人在戲水時險遭沒頂之際，幸爲一名當值的美國海岸巡邏隊兵發覺，奮身撲入海中，將該兄弟兩人救回。

該兩兄弟名郭恩華，八歲，郭少華，五歲，住高士打道五十九號三樓。

據說：昨日下午，兄弟兩人吃完午飯後，往戲院看十二點半場，至二時三十分，兩人同至分域街碼頭附近海邊戲水，不料爲弟者突墮入海中，其兄見狀，即撲入海中施救，但因兄弟兩人不懂游泳，故在海中掙扎，幸當時一名美國海岸巡邏隊兵經過發覺，立刻跳入海中，將兩人救回，但均已飽飲海水，後由人撥電報警，轉召救傷車送院救治。



新富翁運財童

（上右）福來勝出作運財童後，由馬主吳松坤夫人（左）曾楷夫人（右）拉馬頭時攝。（上左）榮獲本年度騎師冠軍的郭子猷，領受銀杯後攝。（下）啡吔賽夏季大馬票搖晚，大熱門非洲佳麗倒灶跑包尾，第二熱幸運童跑第三，福來輕易勝出作運財童子，圖爲跑抵終點時攝。（賽馬結果刊馬經版）

歐籍男童 游泳溺斃

【本報訊】一名六歲大歐籍男童，據報於昨晚七時前，在白沙灣西貢游艇俱樂部附近游泳時失踪，後被尋回，於送院途中斃命。消防事務處蛙人奉召到該處搜尋，約一小時後才將殘骸尋獲。

該歐籍男童送抵醫院時，証明已經死去。

孫麒方夫婦今飛加 參觀加拿大博覽會

【本報訊】香港麵粉廠有限公司董事長兼總經理孫麒方偕同夫人將於今日乘加航班機飛加拿大。

孫麒方夫婦此行，係應加拿大麵粉局之邀請，前往參觀在蒙特里爾舉行之世界博覽會。在加逗留兩星期後始取道美國返港。

港九真光兩校 聯合慶祝校慶

【本報訊】香港、九龍兩間真光中學，爲慶祝該校創校九十五週年校慶，於昨午二時半，在香港大會堂音樂廳，聯合舉行感恩崇拜大會。

大會開始，除由主席延瑞璇校董致開會詞，校董麥嫻球夫人講述校史外，並請五十年前任廣州真光中學校長的祁約翰博士致詞。他是最近自美來港參加慶祝大會的。

祁博士致詞中認爲中國人是世界上最民主的，而此種民主思想與基督教精神吻合。主張真光教育必須保有以下所提出之四種施教原則：㈠滿宣中國光榮的文化；㈡注重中國民主社會的措施；㈢完全接受基督教對個人價值的尊重；㈣應承認我們是生活在道德的宇宙中，相信上帝是人類的天父。

又同日下午六時，兩校聯合在九龍海運大廈海天酒樓舉行校董、校友、家長、員生、工友聯歡叙餐大會，一切節目由真光港九校友會主理。

五名女童 被控藏毒

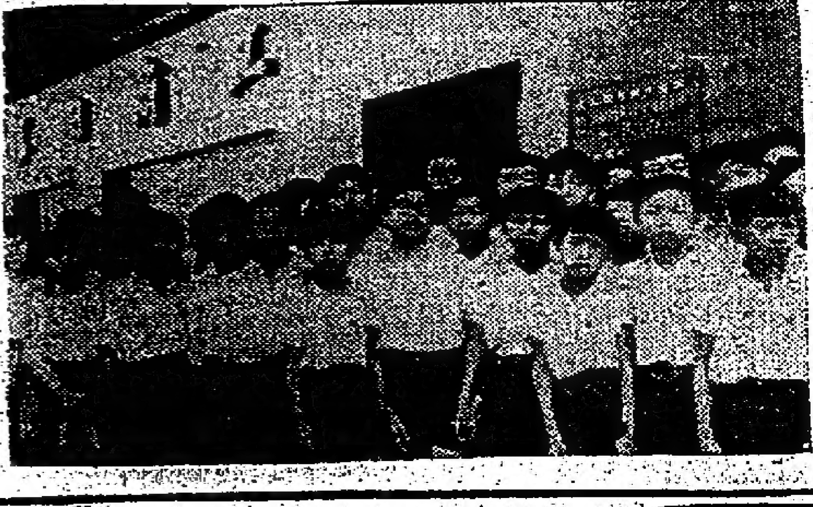
【本報訊】警方於本月三日在深水埗元洲街破獲鴉片大煙窟機關，當場拘獲年齡十五歲之女童四人，全部帶返警署，以藏毒罪名落案。昨再在北九龍裁判署提堂，主控警官申請將控罪內容修正，同時並將案繼續押候七日，以便再作更進一步偵查，法官批准，被告等辯否認，還押警方看管。

被告黃×（十五歲），住京士柏道，李×（十五歲），住慈雲山，張×（十五歲）住李鄭屋，麥×（十五歲）住慈雲山。同被控於五月三日，在元洲街藏有六五六點一格蘭姆海洛英，七六九四點五格蘭姆巴比通。

培德員生參觀本報

紅磡培德學校六年級畢生五十人，昨晨由校長馮文藻、教務主任譚國浴、教師賴蕭萍率領前來本報參觀。

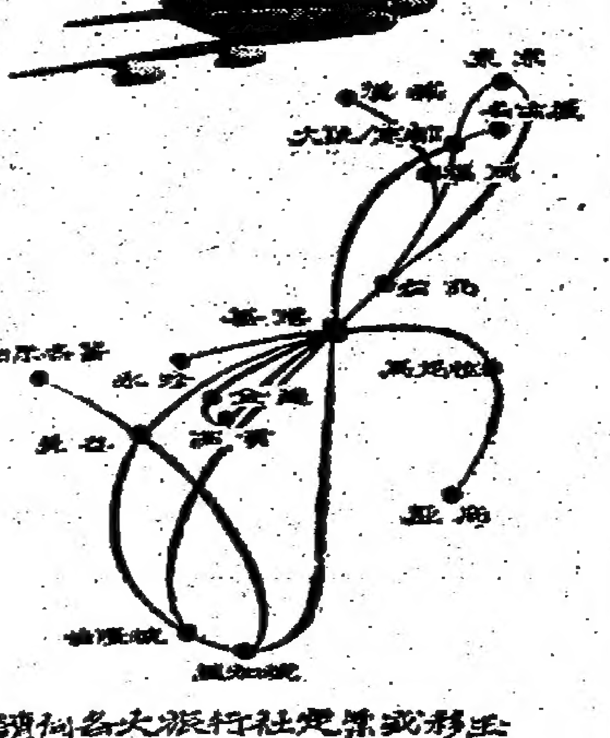
該校師生于上午十一時抵達本報，由本報派員接待，先行講解有關一般情況，然後到各部門參觀各項設備及工作情形。



圖爲紅磡培德學校師生參觀後在本報門前留攝。

國泰航空公司每星期有十五班噴射客機往日本任君選擇

每星期：
十班噴射客機往東京
十一班噴射客機往大阪
(內中兩班係直達機)
兩班噴射客機往名古屋
兩班噴射客機往福岡
每日下午四時十五分國泰航空公司巨型康維爾噴射客機由香港起飛往大阪及東京快捷便利。



請向各大旅行社定票或移玉
國泰航空公司
香港遮打道九號太子行
九龍半島酒店內
電話：H二四六一七一（廿四小時服務）
國泰航空公司

Style and Quality Underwear

FEATURING
• EXTRA COMFORT
• EXTRA STRENGTH
• FULLY COMBED COTTON

興士牌 新型內衣・適體耐用 紗質最靚・橡根柔韌
百利恒織造廠 電話：860286・861218

ROLEX
勞力士
勞力士表辦事處及修理部
遷址啓事
本公司辦事處及修理部現已遷往德輔道中七十一號聯邦大廈新址，照常辦事及服務。
辦事處設於二十一樓，修理部則設於地下走廊。
電話：二四七〇三一・二三〇三四八
勞力士（香港）有限公司謹啓

（上）人造花廠左派工人下午阻止該廠出貨，警方工人[illegible]，將貨物搬來搬去。（中）該廠左派工人昨日下午三時許在該廠門前再貼上大字報。（下）啤機部工人領班孔榮（箭嘴所指）被左派工人指他打傷人。

（上）一名左派工人被警方防暴隊拘捕。（中）防暴隊在現場附近荷槍實彈，嚴陣戒備。（下）一認名爲蔡劍威之左派工人自稱被人打傷，由其他工人向軍衆指出他受傷的部位。

帆船「丹德杜」號在西沙島觸礁

船已被毀七人墮海飄流 獲美機救起安全送菲島

【本報訊】一名六歲小童和六位成年人，因帆船在西沙羣島觸礁，在海上遇險飄流，幸於前日已被美機救往菲島。

遇險的四式帆船丹德杜號由星洲開來香港，途中在西沙羣島附近觸礁，帆船隨即被毀，幸在船未毀壞之前，船長高夫發出求援電訊。

據悉，帆船失事電訊最初由一位德國業餘無綫電家收得，後來由該位專家轉通知該帆船出事地區附近地方，統計該船失事營救機關，越南，菲律賓及關島四地均島美空軍得接電訊，即代通知越南大南美空軍基地，由該處派出水機往援，遂將船上七人救往菲島美空軍基地，先在該處接受醫藥治療。

據悉，該七人中除一人爲小童外，更有一位有年麥干布烈頓，是在德臣西報音樂版撰稿的，又爲香港電台藍員，最近因假離港。據說：該帆船丹德杜號已在太平洋從事研究海洋生物工作凡兩年之久。

黛綠年華 五院聯映

【本報訊】邵氏彩色闊銀幕文藝愛情倫理故事片「黛綠年華」，昨日起正式在倫敦、黃金、京華、樂都、國寶五大影院公映。該片是秦劍繼「何日君再來」後又一部感人心肺之文藝巨構，描寫一個家庭中四姊妹在生活、愛情與友誼間的悲歡離合。此片由胡燕妮、陳厚、張冲、李婷、呂奇、祝菁、林嘉、馮寶寶主演。

熱帶魚研究班 青年會積極舉辦

【本報訊】本港飼養熱帶魚已有悠久歷史，如本港教育界方面之小學常識及自然課本，多已採用作爲教材，中學之生物科更多用作實驗。近年來益形蕃勃，飼養以供賞玩或繁殖以作專業化或副業者亦復不少。倘飼養不當，小昆以致倒，甚湖便會死亡。基督教青年會爲應會友與各界人士之需求，特增設熱帶魚班，聘余品强任導師，已歷四屆。該班除講授外，並有實驗示範及照顧後之觀察，標本彩圖，分發講義等。該班課程共分十六課，定於明日開課，爲期兩個月結業，經開始報名，在九龍窩打老道青年會新大廈四樓，歡迎愛好熱帶魚各界人士參加。

各國產品競爭市場 威脅本港工業

鍾士元强調提高生產力之重要

【本報訊】香港生產力促進局主席鍾士元博士，日昨在香島獅子會午餐例會演講時指出：提高生產的工作是政府、勞工與資方的責任，其獲得的利益也應由此三方面分享。

鍾博士又指出：每使香港市民獲得更好的生活，生產力的促進是重要的工作。他舉出了有關香港經濟情況的數字，來說明香港的經濟狀況。

他說：去年，香港出口貿易總值達七十六億元，其中百分之七十六屬於本地工業產品。根據聯合國的統計，七十六億元的出口總值，已可使香港成爲全世界最重要的二十五個出口國家之一。一九六六年底的估計數字，香港全部人口是三百八十萬，每人平均分攤的出口金額是二千元，比較日本的每人六百元，高達三倍以上。

他又指出：去年香港輸入的各種糧食總值達二十二億元，等於每一個居民要付出六百元。從這幾項情形觀察，我們可以知道，香港必須有出口貿易，否則將坐以待斃。所以各種的出口工業現在已成爲香港經濟生存及社會安定的柢柱。一九五零年代的十年內，可以視爲香港工業革命時代。

假使不停的工業化會提高社會的生活水準。工人每週工作時間將逐漸減少，工資將不斷提高。本港工人的工作時間已由一九五九年的每週七十二小時減至目前的每週六十小時。根據勞工處公佈的統計，自一九五八年以來，工人工資平均已提高百分之八十六。

鍾博士又說：本年三月十五日英國工黨議員佛蘭克·阿倫在國會質詢時曾經提到，[illegible]工人的工資，葡萄牙境內每天是九個先令，香港方面，每天十個先令。最近，香港生產力促進中心的造船工業考察團在訪問日本時發現，日本大學剛畢業的工科畢業生每月薪金折合港幣只有五百元左右。但香港大學工科畢業生，初次就業時，就不肯接受每月八百元薪金的工作。

他說：過去數年，香港工業雖然獲得驚人的發展和繁榮，但一般人士對長期擴展的前途頗抱隱憂。亞洲區域內，台灣及新加坡等新近工業化國家，因有大量外援推動工業發展計劃，目前在國際市場中，其製品正日漸與香港產品競爭，尤其令人關懷。此外，日本與意大利等工業先進國家，生產力不斷提高，形成一種長期競爭的威脅，亦足令人担憂。

香港的生產力運動，是在一九六〇年，由香港工業總會、香港科學管理協會及香港工業專門學院發起的，勞工處也有若干貢獻。但是，到了一九六三年，香港的生產力運動纔初次有顯著的發展。香港政府在一九六三年初，成立生產力工作委員會，由勞工處長担任主席，研究提高本港工業生產力的方法，並向政府提出意見。委員會有政府、勞工與資方代表，並有學術界人士參加。

同年，香港政府參加亞洲生產力組織，成爲該組織的第九個會員。

香港生產力促進局在本年三月二十二日正式成立，由二十一位委員組成（主席一人，官方委員十人，非官方委員十人），十位非官方委員中，四名代表勞工，四名代表資方，兩名爲學術界人士及專業人士。

香港生產力促進局是一個諮詢及決策機構，以執行委員會監督生產力促進中心的工作。生產力促進中心是一個獨立的辦事部門，執行生產力促進局的政策，促進提高本港工業的生產力。

由總經理主持的生產力促進中心將包括五個部門：

㈠人力發展部門：處理訓練員的訓練，顧問與專家的訓練，個別人士的訓練及廠內訓練等工作。

㈡工作部門：負責管理顧問服務，技術協助及對小型工業服務等工作。

㈢行政部門：處理一般行政，本地聯絡，與國際機構的聯絡及海外計劃的安排。

㈣公共關係部門：處理宣傳，新聞，出版，編譯，參考圖書館，視聽材料及設備。

㈤研究部門：處理統計與分析，工業問題的研究與評斷。

各位心裏可能有這樣一個問題：「究竟甚麼是生產力呢？」生產力的一般定義是：製造的產品或提供的服務，與全部生產資源的比例。換言之，生產力即生產效率。所以，在工業生產上，提高生產力的簡明意義，是表示兩件事情：第一，以較低成本及較高效率，生產品質與以前相同的產品。第二，以同樣的成本，生產品質更優良的產品。自然，在這兩種絕不相同的情形中，可以有若干其他情形。

如果香港工業能將生產力提高至超過工資增加的程度，即[illegible]，可以保持世界市場的[illegible]能力，並且可以增加本港產品對世界市場的輸出。因此，如果香港抱着一顆信心，使香港未來的工業的繁榮及生活水準的提高，我們就必須倚重生產力的增進，及生產力運動的成功。我們每一個人對生產力運動的成功，都負有一份責任，另一方面，也有權利享受高度生產力帶來的[illegible]。所以，我們[illegible]人人都應以互助精神爲香港的永久繁榮而努力合作。

女律師李婉蘭 獲准在港執業

【本報訊】高院正按察司何瑾爵士，昨批准一名女律師在港執業。該名女律師爲李婉蘭，由張冠英律師代表申請。據申請人之律師昨日介紹其履歷稱：申請人乃一九三九年出生於香港，在港羅利諾女校受教育，一九五九年考獲大學入學試，六零年赴英一間大學攻讀，及考獲文學士銜，其後曾在英國一間律師樓任見習律師，去年獲准在英國高等法院爲執業律師，同年底由英返港，現向本港高等法院申請在港執業。

在場圍觀的群衆，當被防暴隊驅散後，現場遺下大批膠拖鞋。

牛奶公司去年獲利八百餘萬

【本報訊】牛奶冰廠公司職工，於去年九龍暴亂及六月雨災時仍然盡職，爲公衆服務者，特別花紅。董事局於年會中表示，董事會爲獎勵各級職工辦事，除會照化紅外並發特別花紅。該公司本身去年純利八百二十七萬六千五百八十元，附屬公司純利一百七十九萬七千三百九十元，除去各項準備多撥外，總純利八百一十二萬六千六百三十五元。末期股息每股二元二毫，中期股息一元。

警方招人認領錢鈔

【本報訊】警務處長伊懋遜發出通告稱：本處於一九六七年三月三日，在港島中區檢獲錢鈔若干，希失主向中區警署警長接洽，電話爲二三〇〇二八轉內綫八號。

廣告員聯誼會 新員就職典禮 三院主席廖烈武監誓

【本報訊】香港中文報廣告員聯誼會第九屆新員就職典禮，定本月十日在國際酒家紅寶石大廳舉行，請東華三院主席廖烈武主持監誓，該會永遠會長資宏光，屆時聯同理事長任進年，監事長姚玉棟，暨全體理監事，具柬邀請各報社首長、社會賢達、紳商名流，屆時蒞臨觀禮。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微至和緩南至西南風，初時密雲，有幾陣驟雨，下午有陽光，炎熱。

昨日氣溫最高爲攝氏表三〇・六度，最低攝氏表二六・七度。

今晨零時氣溫爲攝氏表廿七度。

高潮：上午九時廿八分 下午九時四十二分

低潮：凌晨二時五十四分 下午三時卅三分

歷史悠久 極具信譽之

LOTUS TOURS, LTD.

安達旅運有限公司 每月舉辦

台灣遊覽團 日本遊覽團

僅付最低廉的代價……有意想不到的豪華享受

免費代辦出入境手續・保證如期成行

印備詳細遊覽日程表電索即寄

電話：247001

安達旅運有限公司

干諾道中21號華商會所大廈七樓

卅年經驗

風濕

風濕筋骨專家

梁藻衡

專醫風濕痛 五分鐘內見效

十年廿年痛 脚軟不能行動

四代專門光牌中醫

廖仲賜

秘方掃清丹專售

頭暈腦痛 失眠心跳 男人元氣不强 虛弱

（星期日下午休息）

龍子行

香港皇后大道中龍子行大廈

五月時光 大減價

削減徹底・再接再勵

・減價貨品簡介・

貨品繁多・擇尤介紹

換季及時・惠顧請早

部門	品名	原價	減售
地下商場（男裝）	美國Saxone鞋	$ 89.00	$ 68.00
	西德Mercedes鞋	85.00	58.00
	紅番牌的確涼・棉西褲	29.50	18.50
	美國內褲	6.25	4.80
（女裝）	美國Williams鞋	29.00	19.50
	西德Malich鞋	56.00	35.00
	法國Castilux沙灘鞋	35.00	24.00
	美國床單81"×108"	26.00	17.50
舖面（男裝）	美國冰綸T恤	33.00	27.50
	美國的確涼・棉夏恤	27.60	21.60
	美國的確涼・棉恤	25.00	19.60
	美國絲領帶	14.60	11.00
	法國Aramis領帶	18.50	14.50
	美國皮帶	7.60	5.00
	德國[illegible]	12.60	9.60
一樓（女裝）	美國Jantzen尼龍泳衣	100.00	67.50
	美國Woventex河綸袋形裝	36.00	24.60
	美國Jane Colby T恤	30.00	19.60
	美國Catalina T恤	25.00	18.60
	法國Even尼龍 T恤	89.60	57.60
	紅番牌的確涼・棉西褲	36.00	14.60
	美國Pandora睡衣褲	24.60	19.60

夏季大馬票頭獎 式一零五六七四號 派彩一百一十五萬

【本報訊】夏季大馬票，共銷售二百五十三萬八千張，創出夏季馬票銷售紀錄。馬會昨日上午十一時十五分，在馬場公衆棚二樓當衆攪出入圍號碼九十七個，頭、二、三獎則在下午三時第三場香港打比賽中揭曉，結果林國強之福來，以兩馬位勝蔡國仁的金麗，替此夏季新富翁做運財童，衞林士的幸運客，祗搶得季軍。開彩結果如下：

頭獎 式一零五六七四號 派彩一百一十五萬一千二百三十七元

式獎 九零九九三零號 派彩三十二萬八千九百二十五元。

三獎 一九式六三二號 派彩一十六萬四千四百六十二元

入圍獎九十四個，每派彩一萬一千六百六十四元，號碼如下：

李卓敏在美接受 榮譽法學博士學位

【本報訊】香港中文大學校長李卓敏博士，於上月廿九日在美國密執安大學一百五十週年紀念時接受榮譽法學博士學位。計有一百五十人來自各國，…李博士爲其中之一。…李氏就各大學所應招收學生的人數問題說：「凡屬未盛開發的國家，應…」

在發展中各國所設大學 目前期待解決三項問題 李卓敏在美接受學位發表意見

（香港中文大學校長李卓敏博士於上月廿九日在美國密執安大學一百五十週年紀念時接受榮譽學位後，發表了他的意見。）現時期待解決的三項問題。…

李氏認爲：若干發展中的國家，其財力未必能和加州大學相比，但他想其發展計劃也必定和「高等教育藍圖」相類似。他說：將來我們將會見到，各學院、各專上職業學校，以及蔚然在其頂端的大學學府，都具有完善配合的制度。至於課程問題，李氏說：在發展中各國家大部份的大學，無疑地將採取英國式的制度。其第一、二兩年級的課程以大部份爲普通科學，以後兩年的課程則爲專科。但是，此種方式的教育，對於在發展各國地家並不甚適合，故必須因地制宜。他以爲，我們無須仿效各大國自的大學方式，以求適合自己經濟情形及有限度的教育設備。…給予處理校外有關所業的機會。例如在各問題時，特別教導，以其所業應行注意之點，並設法以示範辦法用假定方式使學生參加各行業的活動。對於保證畢業生的質素，李氏說：我們採有若干方法以資鑒定，例如：香港中文大學常聘請海外著名大學人士出任校外考試委員。由這些委員依照其所在大學的水準來評定中大學生的成績，循此辦法，我們除了取得國際性的合作外，並經國際予以承認。他說：我們目前所最關切的，是如何提高大學的水準和維持此水準的計劃。不過，要達成世界各國一流大學的水準，必須化上數十年的時間去發展，因此這個…

日本富士見歌舞團 明晚起在美麗華演出

【本報訊】繼韓國卡克山蜜蜂歌舞團在美麗華演出之後，現又有一隊千嬌百媚之七人日本歌舞團之一，表演現代舞…日通旅運社之日本富士見演出…

日本富士見歌舞團男女藝員表演精彩舞技

誰家忍棄女嬰

【本報訊】一名六個月大的女嬰，在上月三日被遺棄於港島大坑道春暉台五十一號木屋。警方昨呼籲各界人士提供有關消息，以助查明其身世。該女嬰髮黑，膚色黃白，耳突，身材瘦削，被發現時身穿花背心，淺黃唐褲，赤足。任何人如獲悉該女嬰的身世者可通知東區警署偵緝督察（電話五二三四〇二一一內線三六三）或任何警署。

圖爲在春暉台木屋被遺棄的女嬰。

快活谷獅子會成立 三〇三區總監劉天宏頒創會會章

【本報訊】本港快活谷獅子會，昨在希爾頓酒店舉行成立典禮，首由晚會主席李達民宣佈開會，李大偉領導唱獅子歌，宣讀各方賀電，計有：芝加哥國際獅子會、東華三院、保良局、九龍樂善堂等。於宴會席間，由太平山獅子會林樹錚、三〇三區總監劉天宏致詞，及頒發創會會章，由創會會長陳晉芬代表接受。繼由創會會長陳晉芬致詞，三〇三區致送紀念品，由該會第三副會長李耀中代表接受，其餘各獅子會代表各該會致送紀念品者復有張有興、李禹光、王定基、周桂根、黃宏英、林樹錚、趙世增等。國際獅子會以林樹錚、鄭桂生協助創立該會有功，由劉天宏總監代表分別給予EXTENSION AWARD獎勵，後由第一副會長李大偉致謝詞畢，即游藝節目助興。

輸加拿大恤彩西褲 明天開始登記 須携同合約及有效證件

【本報訊】工商業管理處紡織科，昨爲以配額計主要成份是菜蔴纖維的男女裝恤衫及西褲（包括短褲）輸往加拿大合約，於明日開始接受登記事，向出口商發出第廿九號通告。該通告說：凡與加拿大入口商在本月四日或以前訂有合約輸出以上物品者，必須將該等合約遞交該處紡織品事務組登記，並須連同該處認可的證明，如有效的信用狀，與加拿大入口商及本港製造商所簽署的合約正本及影印本遞入。該處將於驗核後，發還正本，影印本則留署備查。工商業管理處將由明日上午九時開始接受登記，至後日下午五時正截止。凡擬申請登記者，必須填妥申請登記表格兩份，該等表格可逕到該處紡織品事務組索取。由第廿九號通告發出日起，以上貨品出口證申請暫停接受辦理，至本月十日上午九時起恢復。惟該等申請必須根據已登記的合約，並須於本年九月卅日午夜前付貨者爲限，非根據登記合約而申請出口證者，概不受理。倘有任何疑問，可逕詢該處下列職員：助理貿易主任李仕賓，電話二二九七七七；工業助理員，彭子韶，電話四四五六六六。

觀塘康寧唐樓雄姿

康寧唐樓 二期出售

【本報訊】據立信置業有限公司稱：爲配合觀塘地區發展，在商業中心地區康寧街，興建六層高康寧唐樓，第一期頗受買客歡迎，早已售罄，今日推出第二期，仍係價出售。該樓依新例建築，樓高六層，地下有濶大舖位，樓上住宅，每層四個單位，四面單邊，廳房有窗，分層水表，寧靜雅潔，且可免除大厦電梯管理費用，定價低廉，並可分五年付款，該樓鄰近巴士總站、戲院、大酒樓、街市、居家收租，均合化算，交通便利，建築已完成，但有入伙紙，不論自住或收租，均屬適宜。治購處立信置業有限公司，地址香港恒生大厦…

稅務局九龍辦事處 明天遷新址 在旺角東亞銀行大厦二樓

【本報訊】稅務局九龍辦事處，明日遷往九龍旺角彌敦道六三八至六四零號東亞銀行大厦二樓辦公。原設在彌敦道恒生銀行大厦七樓五室之辦事處，已停止執行一切事務。新辦事處將辦理所有蓋印事宜及稅收外，並辦理購買儲稅券及辦理商業登記。該九龍辦事處之辦公時間及稅收時間如下：辦事時間：（星期一至星期五）上午八時四十五分至十二時四十五分；下午一時四十五分至四時四十五分，（星期六）上午八時四十五分至十二時。稅收時間：（星期一至星期五）上午八時四十五分至十二時正，下午一時四十五分至四時正。（星期六）上午八時四十五分至十二時。【本報訊】有資格納稅的人士請注意：稅務局九龍辦…

吳氏宗親總會 慶就職聯歡

【本報訊】旅港吳氏宗親總會昨晚在大會堂酒樓舉行慶祝成立十九週年紀念，暨第十二屆董事就職典禮，並會員聯歡大會，由副華民政務司吳國華主持監誓就職儀式，由副華民政務司吳國泰致詞表示：該會已有十九年歷史，各項會務皆順利推進，今後各致好成績。…由名譽會長吳多泰旋出發籌募建校經費…該會主席吳洲致開會詞表示：「本會宗旨在敦睦宗誼，共謀福利，會員人數年年增加，海外各宗親彼此加强聯繫，爲獎勵會員子女，教品勵學，每年舉辦獎學助學，福利帛金，添丁…」

竹林寺延請 聖一法師講經

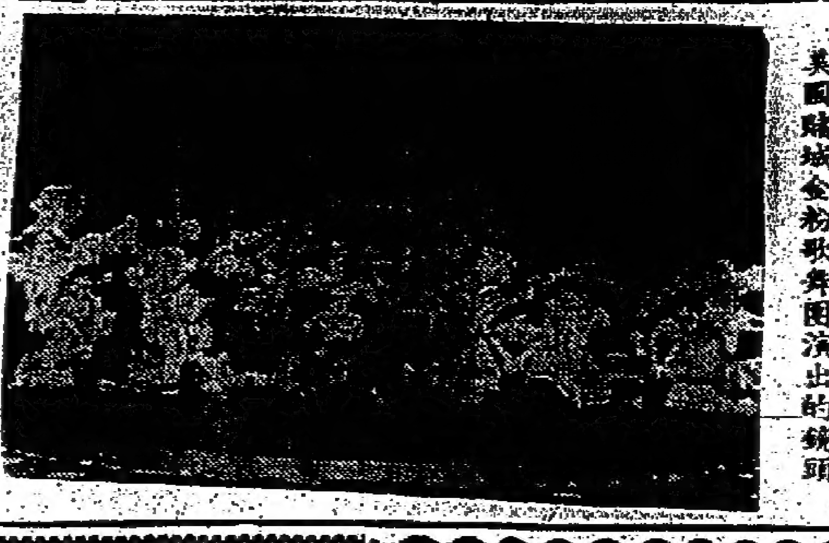
【本報訊】荃灣芙蓉山竹林寺融秋老和尚及全體同人等，爲弘揚佛法，廣度衆生起見，特聘大嶼山寶蓮禪寺聖一法師，已擇於明…

海事處長通告 快艇及遊艇應注意事項

【本報訊】海事處處長梅彬昨提醒快艇及其他遊艇的船東及駕駛員，其管船人如無本地有效證書而駕駛此等船隻乃屬違法，因此等證書乃經過不同的考試發出者。他並向有關人士呼籲，切勿駛近由市政局管理的劃定游泳區下錨或停泊。梅氏在本港各報章刊登的一項佈告中，並指出海事處所安排的辨別號數，有關此等規定的詳細事宜的詢問處查詢，如要郵寄亦可。他又請有關人士注意，在泊船區附近的遊艇必須在船身標明游泳，則管船人應極端小心，因爲可能有成年人或小童由其船隻下水游泳。梅氏說：小型船隻的駕駛員如有不顧別人的安全，將會受到法定的重大處罰，此外引起他人受傷亦可能引起民事索償的訴訟。

美國賭城金粉歌舞團 帝國皇都夜總會演出

【本報訊】帝國皇都夜總會，現又禮聘金粉十五人歌舞團來港表演，此係來自美國賭城拉斯維加斯之著名歌舞團，以美艷、刺激見稱，風靡歐美日本各地，擁有十五名飲譽世界之歌舞明星。該團此次來港，編排全部最新節目，極盡美艷、刺激之能事，服裝林林總總，五光十色，道具、音樂，均屬前所未見，都是其他九人士，所未見，都是港所限。週五開始表演兩週，決不展延。又訊：帝國皇都夜總會，將連續推出新節目，六月份聘請著名之影子樂隊表演云。



美國賭城金粉歌舞團演出的鏡頭

日（農曆三月廿九）在該寺淨居寶殿宣講大乘妙法蓮華經全部，需時三閱月始告圓滿，每日由下午二時準時開講。又以浴佛節期近，初二早開始佛七法會連七天，至初八舉行浴佛圓滿，是晚設放燄口一堂，以期其福利。歡迎港九新界佛教人士蒞臨參觀。

圓玄學院今舉行 萬緣法會 報本堂同日開幕 趙聿修梁澤霖主禮

【本報訊】荃灣圓玄學院，爲祈禱世界和平，超度鄉民清災，並爲各界善信超荐先人先友，該院由主席趙聿修、副主席趙世…江瑞英等，邀集三教同人，舉辦大規模萬緣消災法會，定今日午前開壇，一連九晝夜，至四月初七日完滿。同時該院新建之報本堂，係供各界安祀先人先友神位，亦於今日開幕，由…

萬緣法會分設佛壇、道壇、五大壇場，今日開壇，四月初六日放焰口，三壇普施燄口，初七日…據悉：法會之釋家壇，由洗塵及覺光兩大法師興諸山大德主持，太一、呂祖及延壽等道壇主壇。附薦壇由該院乾坤道侶主理。

傢俬裝修業商會 盼設班訓練人材

【本報訊】港九傢俬裝修業商會同人，認定當前急務，乃在講求提高本港傢俬品質之切實辦法，一方面既可增加出口貿易，另一方面，又可以品質商面價廉之產品與外來傢俬爭取本銷市場，故該會除於去年底恢復舉辦「香港傢俬展覽會」以加强業務宣傳外，並會向政府呼籲，要求迅速取締該業困難，並予以有效扶植，加協助訓練幹練之傢俬設計人材等，因目前該業正需人材荒，設計人材儲備甚難，故該會亟望本港能有「傢俬設計班」之設，俾便就地取材，而予本港青年更多就業機會。

青年周報 舉行音樂會

【本報訊】香港青年周報定今日在香港中華基督教青年會舉行第一屆流行音樂招待會，凡屬該報讀者，均可憑…參加。據悉：此次招待會，由著名的外相佔們…伊利沙伯…演唱…節目內容有：…

聖璐琦 男女 英文書院 招生

班別：FORM 1.2 P.5 P.6

報名：即日開始

報名地點：（一）灣仔山邊台校舍（大道東九九號旁橫街直上）（二）上環普慶坊校舍（荷李活道普仁街轉左）

考試：五月十四日（星期日）上午九時

試場：灣仔山邊台校舍

校址：灣仔山邊台1A 電話：七二五〇六八、七三二五五三

上環普慶坊十號 電話：四三八九四五

本校灣仔萬茂徑校舍租約期滿，經校董會決定不再續租，再自置新校舍於灣仔活道華都樓，該新校舍在建築中，準期明年八月落成。

監督兼校長 李福桂

博文 英文 書院

校址：北角英皇道243—255號（國都戲院右鄰）

電話：七八一三六六

招F.1—F.4上下午班新生

招F.5文理組會考全日班新生

全部港大中大師資任教

旺道 培中英文書院

校址：香港堅道十一號 電話：H二四〇五六四

校舍：自建新型校舍 交通便利（3 12 23號巴士可達）

鄰近植物公園 環境幽雅

設備：理、化、生實驗室設備完善

管教：學風淳樸 管教嚴謹

報名：由即日起每日上午九時至下午五時

班級：英小五及英小六（P.5—P.6）

英中一至英中五（F.1—F.5）

監督：易德明

校長：黃少明

副校長：容宜燕

香港大學教育系文理學士主辦 文理英文書院擴校招生

COGNITIO COLLEGE

— P5至F3男女生 —

報名日期：即日開始至本月二十日截止。（每日上午九時至下午五時。星期六上午九時至下午四時。星期日休息）

報名地點：P5—F3於銅鑼灣電氣道36文理書校址辦理。P5—F1於灣仔萬茂徑21號文理新校辦理。

考試日期：五月廿一日（星期日）

開設班別：小學P5至F6大學預科班。

電話：七〇一七二七

校監：張永賢

校長：張振國

擴校啓事 本校將於本年度新學期遷往灣仔萬茂徑廿一號，五層獨立校舍，有標準課室，實驗室，圖書室等二十餘間。環境清靜，交通方便。

中華基督教會香港區會 公理英文書院招生

（本書院爲美國加拿大六十三間基督教大學之聯校）

校址：香港銅鑼灣大坑道（虎豹別墅附近寧暉台隔鄰）

招考：英文中一年班，中二及中三男女生，均全日上課。

升中：爲配合初小學課程，本年度特招英文小學六年級男女生，全日上課，學費每月五十元，直升本校中一年班。

升大：本書院爲本教會在美國及加拿大有關之基督教大學六十三間之聯校，本院畢業生經英中會考合格，並修完中六年級者，得由本校推薦直升上述聯校，品學兼優之學生可申請部份聯校之免費學額。

報名日期：由五月八日（星期一）起至十三日（星期六）止每日上午十時至十二時，下午二時至四時。

報名地點：香港銅鑼灣大坑道本校（由灣仔碼頭乘十一號巴士在寧暉台站下車）或九龍太子道一九一號二樓二〇六室。

報名手續：考生須携年齡証明文件（如出世紙，身份証，宣誓紙等），最近二寸半身照片三張，報名費二元，親塡報名表一份。

入學試日期：另行公佈。

校監：潘頓（H. P. BUNTON）

校長：白宇登（A. E. BARTON）

副校長：丁國棟（GORDON DE PREE）

聖雅各英文書院

班級：中學：F.1（中一）三十名，F.2（中二）十五名。英文小學：P.1—P.6（小一至小六）每班十名。幼稚園：上下午初班各四十名，上午高班各十名。

報名：即日起至考試前一日止

考試：一九六七年六月四日

地址：砵蘭街三八〇號三八六號

電話：八〇九三九

監督：張生 校長：潘耀文

聖智德英文中學

本校歷史悠久新置校舍於本年二月啓用擴班招下列各級男女生

班級：英文中一至中四 小學一至六，幼稚園

試期：五月廿一日（星期日）上午

校址：尖沙咀山林道

電話：六七四四〇二 六七二三四〇

校長 李連枝

基督教循道會主辦 政府津貼 北角循道上午學校 招考一九六七年度新生

（一）班別：新制小學一年級（約三百六十名）新制小學二、三、四、五年級（每級約四十五名）舊制小學六年級（數名）

（二）報名日期：五月八、九、十、十一、十二日（星期一、二、三、四、五）每日上午九時至十二時下午二時至五時

報名費一元（報名表格派完即止）

（三）報名地點：北角百福道本校（循道衞理堂側）

天主教利瑪竇書院招考 一九六七至六八年度新生通告

本校現已接受一九六七至六八年度新生入學申請，茲將有關事項公佈如后：

一、本校編制：英文中學：F.1至UPPER F.6

英文小學：K.1至K.3 P.1至P.6

中文中學：中一至中六

中文小學：幼稚園至低級，小一至小六

二、申請手續：凡欲投考上列班級者，須向本校索取申請表格（需費…），填妥後連同相片兩張及報名費三元交回本校，然後依指定日期到編定之試場參加入學考試（分筆試及口試）。

三、報名地點：（一）大坑東道四三九〇號本校第一校（總校）辦事處。（二）尖沙咀山林道十八號本校第二校辦事處。（三）深水埗大埔道七十號本校第三校辦事處。

電話：八一三三四七，六七〇四五，八一一四二九

政府津貼 香港布廠商會公學 招生

班別：小一新生二至六年級插班生

報名：五月十日起申請表派完即止

校址：太子道一八九號（火車橋側）

（招生不限廠商子弟）

監督 溫健明

方濟各會主辦政府津貼 聖文德學校招生

班級：小學一至六年級

報名：五月十三日至十五日

校址：慈雲山新區雙鳳十六座側

校監 張富賢神父

大埔區召開村代表大會 堅決反對新界設跑狗場

【本報訊】新界大埔區鄉事會，昨日上午十二時，召開村代表大會……[illegible]……通過堅決反對新界設跑狗場……張志毅、文伯恒主席，指出此建議乃投流瀣黎、麥景華、負責，在未獲得新界鄉議局，聲明本區鄉議局，的建議。四、如果鄉議局對……[illegible]

市局議員候選人梁振勝呼籲 對缺乏家庭照顧的兒童 當局應該多設輔導機構

【本報訊】香港革新會市政局候選人梁振勝，昨日呼籲，當局照料及輔導缺乏家庭照顧的二百多名兒童。

梁氏指出：經他調查後所獲得的資料，二萬多名由四歲至十四歲的男女兒童，並非孤兒，只是因爲家庭經濟及生活環境關係，致父母無法妥爲照管，他們通街亂跑，無知闖事，甚至日趨下流，淪爲小飛仔飛女。

梁氏認爲：若這二萬多名兒童能獲正常的照顧與啓導，不難成爲未來香港的二萬棟樑。若任由他們自生自滅，糊塗過日，不難使香港多二萬名壞蛋。

梁氏認爲香港的慈善收容機關，青年機構，輔助機構，實在太少，故政府當局，實有理由從速作更多的設置。

梁氏强調：政府應具長遠的眼光，對這些欠缺家庭照料的新一代，作輔育投資，因爲未來的香港社會，他們將成爲主要的構成份子。

贊育服務處六週年 舉行開放週 歡迎各界人士往參觀

【本報訊】港島西區的社會福利署贊育服務處，將由明日起舉行開放週，以紀念該服務處成立六週年。

過去數年來，透過社區工作，贊育服務處已漸爲西區居民所稔熟的地方。現適逢六週年紀念，爲了使更多人了解該處工作，特舉行開放週，使該區以及本港其他區域的居民可看到該服務處的一般正常活動。

開放週並包括一項極有興趣的展覽，用照片及立體圖表，表現各項事的進行。

開放週的開幕禮將於明日下午三時在贊育服務處三樓二〇三室舉行，由社會福利署長陶雅禮主持，揭幕禮完畢並參觀各部工作。

該服務處青年福利組工作，包括成年部，青年部及少年部，並設有公共圖書館。上述三部，共有註冊會員七百廿四人，該區居民數以千計，經常使用該服務處。各部組織小組活動，範圍至廣，小組聚會時間，有在日間，有在晚上。現有九個會社小組，及十二個興趣小組，包括裁剪衣服、鈎織、土風舞、戲劇、音樂、口琴等。

除青年事務組工作外，在贊育服務處尚有特殊福利組辦理的盲人福利中心、雙親會、遲鈍兒童訓練中心等。

商台對聯徵求 入選名單公佈

【本港訊】國學名家陳洗鈞教授，在商業電台第二台主持之「對聯徵求」節目，上期第一一九會聯首爲「曉來風定花猶落」，應徵之聯來甚多，評閱結果選出獎名單如下：第一名李龍生「世末途荒草更拱」，獎金三十元，第二名盧濊之「年老腰除齊獨甘」，獎金二十元，第三名陳泰「秋老汀寒鸞卻紅」，獎金十元，第四至第十名不分名次每位獎金五元，李世大「觀後城空濟自苦」，共潔賢「歲歡隣飢累可輸」，陳明常「老去時成格自肯」，李淨常「歲寒天寒裂製溫」，超文希「老去年高竹共插」，游驥「運去留置石亦狀」，謝鶯鴻「曉近星疏月漸沈」。第一二〇會聯首爲「……」。

不惜工本拍攝中 歡樂歌聲處處聞

【本報訊】據遠東公司稱：該公司的首部出品「歡樂歌聲處處聞」的監製人陳偉材下大決心不惜投資，務求盡善盡美。該片佈景與實，製作嚴肅，單是「走難」的龐大場面，即足證明耗資不菲。本片繼續拍攝中，堪稱名符其實的「招牌貨」。

圖爲「歡樂歌聲處處聞」走難場面

家庭計劃指導會 油蔴地指導所 增子宮環供應

【本報訊】家庭計劃指導會的尖沙咀指導所，去年遷至油蔴地炮台街新址成的賽馬會分科診所內，并正名爲「油蔴地指導所」……[illegible]

日駐港總領事館發出 第十萬張入境簽証 申請人黃麗玉獲紀念品

【本報訊】日本駐港總領事館……[illegible]

李連福今天離港返美 籌設中大出版部顧問

李氏於過去數日內，曾過訪中大三成員學院，並與大學有關人士就出版及編輯問題，詳加……[illegible]

日本著名音樂隊來港 將在大會堂公開演奏

……蘆蕾舞技小姐在法國康城演奏，樂隊舞蹈藝術獎。該隊指揮隊野裕之爲日本音樂界名流，男女歌唱日本歌謠本三三代小姐爲日本最受歡迎之電視歌星，又是百代唱片公司專屬歌星，男歌唱家司廣港乃日本十大歌唱家之一。該樂隊並訂明日上午十時在大會堂招待記者，報告此行經過。

菲律賓節 在希爾頓酒店開幕

【本報訊】香港希爾頓大酒店與「生力啤」合辦的第二屆「菲律賓節」……定晚十時在第二台播出……由今日起至下月三日，一連廿九日在香港希爾頓廿五樓「鷹巢廳」舉行，午晚兩餐均備有菲律賓及西班牙菜式供應，午餐加插時裝表演，晚餐則有民族土風舞助興，唯每逢星期日，兩項表演均暫停。

利害殺蟲器 各藥行均售

【本報訊】美國利害電子殺蟲器，據稱：爲專利註册的特效殺蟲用品，只需插通電流，即能肅清屋內一切冷血與蟲類，包括蚊蠅甲由等，用法簡便，效力殺好。港九永安公司電器部及各大藥行均有出售。圖爲利害電子殺蟲器。

今日播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦專題新聞及週末漫談。卅分，天氣報告。藝術歌曲及民歌。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，專題新聞，公衆活動及特別報告。十五分，粵曲「紅樓記之放裘」。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。九時，國語、潮語新聞，特別報告。卅分，歌星選唱。卅分，粵曲。十時，美麗的音響「作曲快捷的歌曲大全」。十一時，轉播香港愿道浸信會主日崇拜。十二時，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，歐西流行曲及時代曲點唱。卅分，漁民天氣預告。一時，潮曲。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，中詞西曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲。卅分，潮曲「美人蛇」潮曲。三時五十八分，天氣報告。四時卅分，歌唱比賽。五時，失明者園地。卅分，京曲「魚腸劍」。五十五分，鮮魚市情報告。五十八分，天氣報告。六時，粵語、國語、潮語、客語新聞及特別報導。廿分，轉播足球賽「巴士對元朗」。七時十五分，特別報告，宗教節目。四十五分，藝術歌曲。八時，粵曲「周瑜寫表」。卅分，劇「夜夜此時節」。五十八分，天氣報告。九時，香江夜話。卅分，粵曲。四十二分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。十時，重播本台樂隊慶祝天后誕海上廣播節目。十一時卅五分，轉播倫敦國語新聞。五十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告。粵語新聞簡報。十二時，廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，音樂。卅分，天氣及潮汐漲退報告，時代曲。四十五分，天氣預測，粵曲「萬惡淫爲首」。八時，音樂匣子。十分，天氣，潮汐漲退及漁民天氣報告。十五分，粵曲。九時，新聞報道，天氣報告，口琴講座。卅分，時代曲。十時，粵曲(一)除卻巫山不是雲，(二)寶劍歸魂。十一時，報道東南亞各地天氣。時代曲。卅分，超劇「大團樂」。十二時，祝講祝婚。十五分，時代曲。卅分，日月光華錄之「八千之母」。一時，漁民天氣報告，續播日月光華錄。廿五分，天氣及潮汐漲退報告，報道東南亞天氣。卅分，電影故事「繡綠年華」。七時，小說「富年恨」。卅分，電影故事。三時，粵曲(一)梅花葬二喬，(二)魂化杜鵑台夜合花，(三)柴釵紅娘。四時，天氣，潮汐漲退及漁民天氣報告，時代曲。卅分，電影故事。五時，兒童樂園。卅分，跳舞粵曲。六時，天氣報告，時代曲。卅分，市民信箱。七時，短篇小說「復活」。……[illegible]

麗的金台

七時，進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，教育歌曲。卅分，京劇「打龍袍」。八時卅分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。卅分，潮曲「陳北科會后」，拯英探險。十時卅分，客語民間故事「孫坤」。十一時，福建歌曲。卅分，時代曲。五十五分，資料戲「女駙馬」。十二時卅分，新聞，天氣及節目報告。五十分，鐘台實錄「全部狀元媒」。三時卅分，潮音雜錦「四狀元」。節目報告。五時卅分，藝術歌曲。五十五分，越劇。七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，時代曲。卅分，新聞，天氣，節目報告。八時，潮語傳音「左右爲難」，賽狗消息。卅分，京劇點唱「梅蘭芳唱片集」。九時，國語短篇小說「四面八方」。十時，上海評彈「三笑之小斷房」。十一時，新聞，天氣，體育消息，明日節目報告。十五分，青燈夜話「花瓶裡的冤魂」。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視

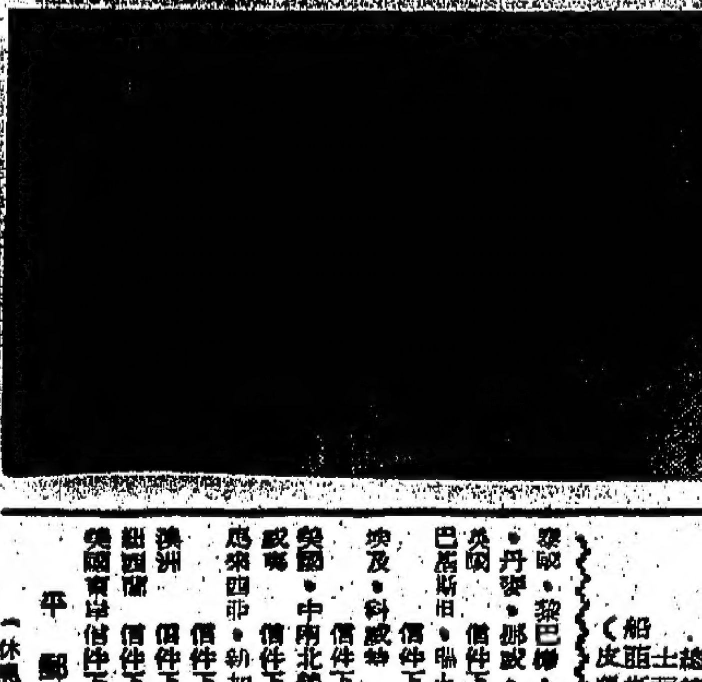
下午六時，節目預告。二分，新聞摘要。七分，國際大馬戲。七時五分，世界名人傳「沙漠之狐隆美爾」。卅五分，校際學生競賽。八時，世界新聞。十五分，麗的音樂會。四十五分，香港一週。……[illegible]

麗的銀台

七時，進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，英語進階。卅分，時代曲。四十五分，口琴。八時，新聞，天氣，節目報告。十五分，今日事。廿分，朝話。卅分，粵曲點唱。九時，街市行情。卅五分，廣東音樂。四十五分，粵語流行曲。十時，香港人「平民住宅」。十五分，時代曲。卅分，兒童廣播劇「肥雞村」。十一時，名曲欣賞會。卅分，廣播劇「意外的重逢」。十二時，新聞報導。……一時十五分，粵曲。卅分，中國相聲。二時，電影故事「大師姐」。卅分，時代曲點唱。三時，人海萬花筒「寶花得獎」。卅分，粵語流行曲。四十分，社會服務，特人報告。四時，粵曲。卅分，信不信由你。五時，樂的心聲。卅分，故事「倚天屠龍記」。六時，時代曲。廿分，轉播甲組足球聯賽「九巴對元朗」。七時十五分，粵曲。卅分，晚間節目報告。八時，新聞報導，天氣報告，教育台明日節目報告。十五分，步步高匯有獎節目。九時卅分，粵劇選播「假假偷郎君」。……[illegible]

美國郵船 羅斯福總統號 今晨可返抵港落客即晚返美國 皮亞士總統同日到卸貨明日返美

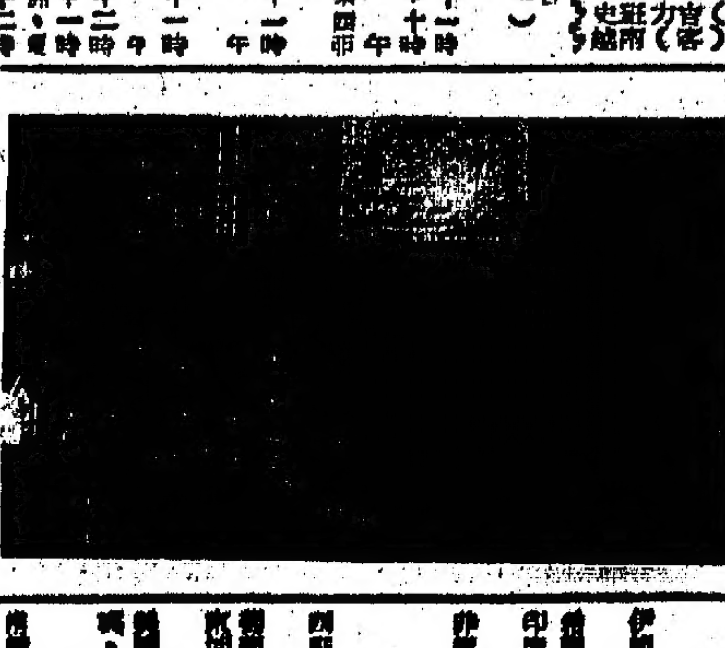
【本報訊】美國總統輪船公司所屬郵政客輪羅斯福總統號（PRES. ROOSEVELT），今（七）日晨早可自菲律賓返抵香港，該輪在港寄泊海運大廈碼頭，上落客貨後，倘時間趕及，擬定即晚午夜離港，經日本回美國。該公司另艘貨輪皮亞士總統號（PRES. PIERCE）即由美國載運貨物前來香港，亦可於今（七）日下午航抵本埠，該輪在港逗留一日，放碇中環海面A子二號浮泡，起卸貨件後，擬定明（八）日午間離港，經日本航返美國。



進出口貿易公司 王潔英考察歸來

香港進出口貿易公司王潔英女士，月前飛往日本專心考察及研究經營方法，對本港飲食業將有……不需換水方法。王女士前日由東京乘泛美航空公司班機飛返香港，女士家屬及友好多人到啓德機場迎迓。

香港進出口貿易公司王潔英女士自日本考察返港與迎接者假啓德機場留影。



指南與中航合辦 台灣觀光團出發

本港指南旅運中心最近與中華航空公司合辦台灣環島觀光團，全團卅餘人，前（三）晚乘中航班機首途到台，旅客有該中心職員，親友等二百餘人，熱鬧非常，並由該中心贈送精美旅行袋。該中心最近接受申請報名之觀光團，定六月五日、十四日、廿八日及七月五日、十五日、廿五日分批乘噴射客機或輪船出發，報名人數已逾一百一十二人，尚餘名額廿八位，各界人士儘早前往報名參加，以免額滿向隅。報名者攜備相片五張及身份證，前往……

台灣觀光團在機場留影。

截信時間 德輔道中六十一號香港華人銀行大廈九〇三室。成電話二四六五九八、二四六三八三。

郵政 截信時間

今（七日）（星期日）空郵：印尼 信件正午；菲律賓 信件正午；柬埔寨·法國 信件正午；沙巴 信件正午；台灣·日本 信件正午。

明（八日）（星期一）空郵：印尼 信件上午十一時 包裹上午十時；緬甸·泰國·馬來西亞·新加坡·錫蘭……[illegible]；台灣·日本 信件下午一時 包裹正午；美國·中南北美洲·夏威夷……下午二時。……[illegible]

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
皮亞士總統（貨）	PRES. PIERCE	美國	總統	A二	下午
羅斯福總統（客）	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	總統	海運大廈	晨早
大島丸（貨）	OHSHIMA MARU	日本	太平	A泊	晨早
加利福尼亞（貨）	CALIFORNIA	曼谷	怡和	A十三	晨早
國泰（客）	CATHAY	歐洲	鐵行	海運大廈	上午八時
第八進榮丸（貨）	SHINSEI MARU NO.8	日本	太平	A泊	上午

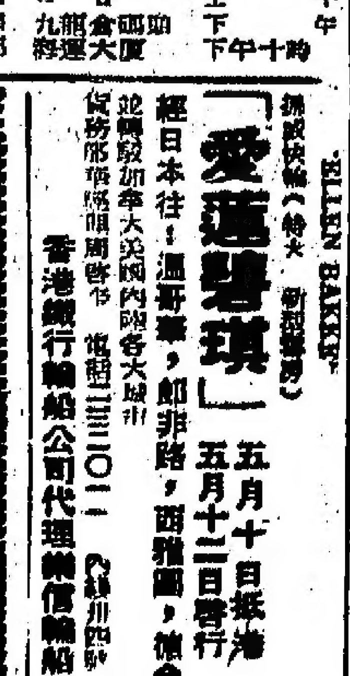
出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
羅斯福總統（客）	PRES. ROOSEVELT	日本美國	總統	海運大廈	午夜
林肯總統（貨）	PRES. LINCOLN	日本美國	總統	九龍倉碼頭	晨早
金熊（貨）	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	美輪	A廿一	上午
史班力克（貨）	SPAARNEKERK	日本	渣華	九龍倉碼頭	下午
越南（客）	VIETNAM	馬賽	法郵	海運大廈	下午十時

挪威快輪（特大新型郵船）「愛蓮碧琪」ELLEN BAKKE 五月十日抵港 五月十二日啓行 經日本往：溫哥華，鉋非路，西雅圖，舊金山，砵崙 並轉駁加拿大美國內陸各大城市 貨務所請駁明周啓仲 電話二三三〇一（內線卅四號） 香港鐵行輪船公司代理寶信輪船公司謹啓

安慶 快輪 每逢星期四由香港開 每逢星期一由基隆開 貨客接洽處 太古輪船公司 台北中山北路 香港干諾道中 ……

如登廣告者 請電七三〇 七〇八接洽



今日來往班機

到港班機（星期日）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
西北	西雅圖東京	下午九時廿五分
英航	倫敦印度曼	下午四時
英航	三藩市東京	下午四時五分
國泰	星洲吉隆坡	下午二時卅分
國泰	東京大阪台北	下午三時
國泰	馬尼剌	下午七時五分
國泰	加爾各答曼	下午八時五分
國泰	東京大阪台北	下午九時卅分
民航	台北	上午十時廿分
民航	台北	下午八時十分
民航	台北	下午九時十分
中航	台北	下午八時一刻
德航	東京	下午五時
義航	羅馬孟買曼谷	下午五時廿五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午六時一刻
澳航	倫敦新德里	下午七時
日航	東京大阪台北	下午二時三刻
日航	東京	下午二時五十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時三刻
法航	東京	下午二時卅分
瑞航	東京	下午四時卅分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
菲航	馬尼剌	下午八時五十分
泰航	馬尼剌	下午一時卅五分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時五分
泰航	曼谷	下午九時五十五分
印尼	東京	下午二時廿五分
馬航	台北	中午十二時十分
馬航	新加坡	下午一時三刻
馬航	星洲亞庇	下午二時五十分
馬航	新加坡	下午四時卅分
紐航	紐西蘭	下午九時
越航	台北西貢	上午十時廿分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
西北	東京美國	上午九時卅分
英航	東京	下午五時
英航	曼谷	下午五時一刻
國泰	曼谷印度	上午九時
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌	下午三時廿分
國泰	台北大阪東京	下午四時一刻
國泰	新加坡	下午七時五十五分
加航	東京溫哥華	下午二時一刻
民航	台北	上午十一時
民航	台北	下午八時五十分
民航	台北	下午九時五十分
中航	台北	下午九時
德航	曼谷印度西德	下午五時五十五分
法航	東京印法	下午三時卅分
義航	東京	下午六時十分
澳航	東京	下午七時
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時
日航	台北大阪東京	上午十時
日航	東京台北大阪	下午三時卅五分
日航	東京	下午三時三刻
日航	東京	下午五時四十分
菲航	馬尼剌	下午二時
菲航	馬尼剌	下午九時卅分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時卅分
泰航	馬尼剌	上午九時
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午四時四十分
泰航	台北	下午十時廿五分
越航	西貢	上午十一時廿分
馬航	古晉汶萊星洲	中午十二時五十分
馬航	新加坡	下午二時卅分
馬航	亞庇新加坡	下午三時卅五分
馬航	台北	下午五時十分
印尼	馬尼剌耶加達	下午三時十分
紐航	雪梨奧克蘭	下午十時一刻

出入口輪船預告

中文船名	船類	英文船名	何埠來	到港	離港	往何埠	所屬公司
告羅士打拔	貨船	C. GLOUCESTER			八日	歐洲	鐵行
岳州	貨船	YOCHOW			八日	沖繩日本	太古
大島丸	貨船	OHSHIMA MARU			八日	非洲	太平
桂林	貨船	KWEILIN			九日	台灣日本	太古
皮亞士總統	貨船	PRES. PIERCE			八日	日本美國	總統
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA			八日	美國	怡和
安慶	客船	ANKING			八日	基隆	太古
國泰	客船	CATHAY			九日	日本	鐵行
第八進榮丸	貨船	SHINSEI MARU			八日	金邊	太平
馬利斯士	貨船	MENESTHEUS	歐洲	八日	——	——	太古
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	波斯灣	八日	九日	日本	捷成
謝吉	貨船	SCHIEKERK	日本	八日	十日	歐洲	渣華
甲斐丸	貨船	KAI MARU	日本	八日	九日	歐洲	日郵
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	八日	九日	溫哥華	多利順
馬天奎	貨船	MARTNIQUAIS	日本	八日	九日	歐洲	法郵
普林	貨船	PRIAM	日本	八日	九日	歐洲	太古
粟田丸	貨船	AWATA MARU	日本	八日	九日	中南美洲	日郵
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	九日	十日	馬尼剌	美輪
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	日本	九日	十日	星洲印度	日郵
泉和丸	貨船	IZUMI MRRU	日本	九日	十日	星洲黑海岸	日郵
步仙達	貨船	PEISANDER	歐洲	九日	——	——	太古
樂斯馬士基	貨船	RAS MSK	日本	九日	十日	印尼	捷成
士打富士美	貨船	STR. FUSHIMI	南美南非星洲	九日	十一	日本	渣華
會津丸	貨船	AIZU MARU	日本	九日	九日	南非洲	日郵
士打科羅利達	貨船	STR. FLORIDA	日本	九日	十一	星洲南非南美	渣華
海華	貨船	HALLVARD	日本	十日	十二	曼谷	多利順
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	十日	十一	馬尼剌	美輪
華拉士泰	貨船	WERRASTEIN	歐洲	十日	十一	日本	捷成
太原	客船	TAIYUAN	澳洲菲島基隆	十日	十六	澳洲	太古
力高巴	貨船	NICOBAR	歐洲	十日	十一	日本	太平
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	日本	十日	十二	非洲	渣華
亞林密	貨船	ARAMAC	澳洲	十日	十七	澳洲	鐵行
東傑	貨船	EASTERN RANGER	新加坡	十日	十二	日本	怡和
丹碧詩亞	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲	十日	十二	日本	怡和
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	十日	十二	星洲印度	福來
漢道	貨船	HONDO	日本	十日	十一	歐洲	太平
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	西澳洲	十日	十二	溫哥華	鐵行
渥魯士	貨船	VAUCLUSE	歐洲	十日	十一	日本	法郵
壽順	貨船	HELIOS	上海	十日	十二	山打根	多利順
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	十日	十二	澳洲	怡和
加利當尼亞丸	貨船	CALEDONIA MARU	日本	十日	十一	星洲巴基斯坦	日本
和生	貨船	HOSANG	沙巴	十一	十五	山打根	怡和
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	十一	十二	美國	多利順
季里諾總統	貨船	P. PRES. QUIRINO	馬尼剌	十一	十三	日本美國	美邦
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	日本	十一	十二	印度巴基斯坦	捷成
科羅地亞丸	貨船	FLORIDA MARU	日本	十一	十二	加拿大美國	太平
海寶	貨船	HALLBORG	日本	十二	十四	曼谷	多利順
岩手丸	貨船	IWATE MARU	日本	十二	十三	歐洲	日郵
亞格彭拿	貨船	AGAPENOR	日本	十二	十六	歐洲	太古
新達	貨船	SUNDA	日本	十二	十五	歐洲	鐵行
大之樂	貨船	TIJUCA	美國	十二	十三	美國	多利順
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	十三	十四	沖繩日本美國	美輪
沃利士	貨船	ULYSSES	馬尼剌	十三	十四	美國	太古
安慶	客船	ANKING	基隆	十三	十五	基隆	太古
芬賓	貨船	FERNBANK	美國	十三	——	——	多利順
巴士拉	貨船	BASRA	歐洲	十三	十四	日本	寶隆
蘭加士打城	貨船	C. LANCASTER	歐洲	十三	十四	日本	鐵行
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	十四	十五	日本	太平
蘇碧拉士	貨船	ZOELLA LYKES	美國	十四	十四	美國	太平
蘇丹	貨船	SOUDAN	歐洲	十四	十六	日本	鐵行
波魯西亞	貨船	BORUSSIA	日本	十四	十五	歐洲	捷成
唐安東尼奧	貨船	DON ANTONIO	美國	十五	十六	馬尼剌	美邦
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	十五	十七	星洲印度	怡和
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	美國	十五	十五	日本美國	總統
[illegible]	貨船	STAR ALTAIR	新加坡	十五	十六	日本	福來
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	十五	十五	馬尼剌	總統
亞猶地亞	貨船	AYUTHIA	日本	十五	十七	歐洲	寶隆
賀利麥	貨船	HERMOD	山打根	十五	十六	日本	[illegible]
日本	貨船	NIPPON	日本	十五	十七	歐洲	[illegible]
[illegible]	貨船	BENHOPE	歐洲	十五	十六	歐洲	[illegible]
[illegible]	貨船	CHYBASSA	日本	十五	十七	印度巴基斯坦	鐵行
[illegible]	貨船	NECKARSTEIN	歐洲	十五	十六	日本	捷成

體育

能否奪標繫於此戰
九巴今日對抗元朗
倘打和則與南華同分須再賽
港會球場東華遇陸軍

【本報訊】甲組足球聯賽，今日有兩場，分別在港九兩地上演。花墟球場，九巴對元朗，港會球場，東華對陸軍，同是下午五時半開賽。下午三時三刻，由預備組作序幕戰。票價方面，花墟場一律收二元四毫，港會場則收一元二毫。

九巴今日與元朗重逢，爲關係甲組聯賽冠軍前途之賽事。九巴如能增加兩分，則可完成霸業，倘今仗有失，則聯賽形勢，將有變化。有此情形，今日巴、元之戰，其成敗極受人重視。

九巴現在的成績是廿一戰得卅一分，今天對元朗，是他們最後一場賽事，倘能獲勝，即可以廿二戰得卅三分的成績榮膺冠軍。苟不幸敗于元朗，廿二戰得卅二分的南華，便比九巴高出一分，而奪得本屆聯賽錦標。假如九巴今天與元朗戰和，那時，九巴與南華的成績，同是廿二戰得卅二分，雖是本屆聯賽盟主，南華與九巴要來一場奪標戰了。

元朗本屆聯賽雖難躋於「四強」，惟該隊近況甚佳，最近擊敗東昇，可爲明證。九巴爲達成冠軍願望，此役當必慎重從事，蓋因今仗不獨許勝不許敗，亦不能打和。而本屆聯賽初逢巴、元却以零比零和局終場，此役在季末重逢，亦爲初決高下。九巴對於聯賽冠軍，志在必得，士氣旺盛，毫無疑問。惟可慮者則爲球員心理緊張，恐影響演出水準。反觀元朗勝負無關宏旨，各將心安理得，更易發揮最高技術。有此情況，則兩隊在聯賽積分表上之排列，雖有距離，但今仗却不失爲「五五波」，非經劇烈爭持，難決高下，惟以雙方球員氣力而論，則九巴之戰力較强，可望憑此優點，取得勝利。

東華與陸軍再遇，爲甲組聯賽之「例行公事」。東華降班，已成定論，今日賽後，來屆將在乙組謀出路。故今日之戰，亦爲該隊在甲組之「告別賽」。此役能否演出水準，仍屬疑問。因爲降班已屬無可避免，難免影響軍心。至於陸軍，每戰必拚，且觀其在季末之演出，則不因天氣炎熱而稍有影響。現人球員怕踢「流汗波」之往事，不再存在，且由季中迄今，陸軍球員之踢法，亦有顯著改變，其能接速爭和强隊，殊非偶然。今再鬥東華，料仍可佔優勢。猶憶季中初逢，陸軍以四比零取勝，現時演出較當日尤佳，照理仍可再捷。

十比一攻勢如破竹
南華大勝東方
奪標尚有希望

【本報訊】在加山球場舉行的甲組足球聯賽，南華昨以十比一大勝東方。序幕戰，乙組足球聯賽，警察以二比一勝加山。捧場觀衆五百多人，收入六百餘元。

南華由於仍有一線奪標機會，所以對當剛擺脫降班威脅的東方，亦不敢大意從事，尤其是上半場未奠定勝局之前，戰意濃厚，故取得了十比一的大捷。此爲南華本屆收獲最豐的一仗。

南華在上半場已攻入了九球，以九比零遙遙領先，下半場已有勒馬的跡象，故只增添一球，否則便可刷下本屆聯賽球入的最高紀錄。不過十比一的戰果，亦十六球，失卅球，獲卅二分，雖居積分表首位，只因失分比九巴多一分，能否奪聯賽冠軍抑或屈居亞席，要靜待今午九巴對元朗一役，才能揭曉。假如九巴與元朗打和，則南華與九巴同分，須來一場冠軍爭奪戰。假如九巴今日失手於元朗，則南華便可坐享其成，獲得錦標。

東方不敵南華已是意料中之事，因爲實力與少林兵有頗大距離。不過，他們亦無氣餒表現，自始至終，努力以赴，甚獲好評。雖然敗陣，但對前途毫無影響，因爲他們已獲得成功，早已解除降班威脅了，目前尚有對星島一場未賽。

南華予取予携
上半場入九球

換戰後六分鐘，陳錫祥右路挺進，羅北苦追不及，被陳錫祥刮出中路，麥天富接應施射，擊中麥國漢而彈入網內，南華先聲奪人。

八分鐘，袁權益接到……（以下略有模糊）羅北故踢左後衛，但仍無法扭轉劣勢。三分鐘後，何祥友在敵名後衛包圍之下，起腳速射，又告入網，打成五比零。

南華續攻，卅三分，袁權益接到何祥友傳送，漸入網窩，打成八比零。南華仍不罷休，繼續猛攻，四十分，陳錫祥接到梁金耀傳送吊向門前，麥國漢跳拍不到，又告入網，九比零，南華遙遙佔先。上半場旋告結束，南華以九球佔先。

南華添一球
又讓回一球

休息續戰，雙方調整陣容，南華更換門將，東方則以羅灶石替下劉建中，以陳比倫代替麥國漢把關，以吳國忠入替打左中衛，劉瑞華則上前打左輔。

東方變陣之後，攻勢有了起色，不時襲兵反攻，南華亦有勒馬的跡象，不願多取。

十分鐘前後，南華錯失兩次埋門必入的機會。

十四分，東方右路策動攻勢，大腳斬出，羅北上前助攻，得機勁射入網，一比九，東方打破光蛋。

來往廿分，南華推土……袁權益……

雙方佈陣如下：

（南華）
郭有明
梁金耀　呂湛明　何錦祥
……
劉建中　鄭潤如　麥天富
（先）
羅灶石　何祥友
（後）
（東方）
馮紀光　劉瑞華　鄭耀華　蔡廷德
麥國漢　陳比倫（先）
羅北　吳國忠（後）
馬高强　蘇偉標　袁權益　蔡志國　鍾銳根

足總會議
改週五舉行

【本報訊】足總的執委會，原定九日下午召開會議，其後，足總又發出通告，由於未能預料之情形，故將執委會延期至十二日舉行。但足總昨再發出通知，請主席梁兆綿，於本週四出席田徑總會之頒獎禮的執委會，故將原定於週四舉行之會（星期五）舉行。

聯賽兩仗陣容

（東華）
阮家寶　黎展球　周少雄　陳炎新　楊志偉
邱啟新　林明　郭文強　黃樂漢　陳炳耀　華
（九巴）
陳炳光　楊偉業　黃德國　吳福華
張永清　李國華　何佛俊　廖榮強　梁志強　盧松江

花墟一團和氣
星警各一平手

【本報訊】甲組足球聯賽，花墟場，星島昨與警察以一比一和局。乙組銀牌賽，南華以三比零淘汰星島出局。

由於不敵百回的熱潮，因跑馬而影響到場觀衆，入座九千多人，收入二萬餘元。警察昨日賽畢，便告功德圓滿謝團強從下月起，中前退役。

一分，如果滿額，則得卅一分，但已與錦標絕緣。由於昨天天氣太熱，雙方都唱慢板，星島張子慧，馮彭年，馮紀良，因傷不能上陣，影響實力頗大。

警察守得很穩，星島五鋒中，四個無法活動，故戰來有點發悶。故星島儘得張子岱有威脅，警察似甚疲之，故錄將埋門機會比星島少，而危險時間，則較星島爲多。

星島排出怪陣，以彈張耀國打九號，郭錦洪打十號，李炳德穿五號位，實則郭錦洪之十號，乃是頭後之四二四戰術中之二字，可是用非其材，防守則可，進攻則非所長。

上半場警察
先淨勝一球

比賽展開，十三分鐘，楊潤華埋門斜射，一射柱邊出界，失一可入機會。

二十分鐘，謝錦華吊中，寗利士中路施展旋風腿，轉身抽射，豈知勁力雖足，惟未能奏功，球由楣上飛出界外。

三十分鐘，警察突擊，馬興强衝過李磊光防綫，深入底綫傳中，寗利士衝過郭錦洪飛頂入網中，警察以一比零先勝。

星島屢攻不下，反爲警察攻入一球，卅五分鐘，楊潤華亦乘李磊光防守不堅，底綫傳中，寗利士一加上次施爲……

拍出俱港會仍未解圍。四分鐘，袁權銘倒後勾球落港會門前，一跳中的，梁偉雄伏兵城下，一跳中的，東昇輕易使打開紀錄，先勝一比零。

比賽至五分鐘，港會有比亞超來助陣，碌足十一人應戰，惟局勢未見好轉。九分鐘，倫受東昇壓迫傳中，周志雄站於港會門前順腳射去，萬路文拍救無效，球仍滾入網窩，東昇即以二比零佔先。

東昇東區猛攻，十五分，陳輝洪直綫傳球周志雄盤上，近射得手，成三比零。廿一分，梁偉雄中路挺進，抵亞深入，誘出萬路文射球入空門，紀錄是四比零，東昇已佔盡了絕對優勢。

港會失去四球後，一度竭力反攻，曾迫得多次角球，可是沒有大威脅，東昇並無若何緊張。反而於卅四分時，東昇再發動攻勢，何新華長驅直進，抵港會禁區交球周志雄傳中，袁權銘趕來射球入網，成五比零。

到四十分鐘，港會有一個很好的破蛋機會，加比勒單刀，爲何保羅撲救去，功敗垂成。上半場完，東昇暫勝五球。

東昇又罰得十二碼

下半場，東昇雖以比賽，東昇有何新華退出，用陸國雄補其左輔缺，後接戰後，東昇以勝券在握，攻勢已不如上半場猛烈，港會乘勢反撲，惟進攻良久，均沒有起腳射門機會，到廿分鐘時，加比勒在東昇境內刻得梁寶忠腳下球，衛過駱……

德興防綫單刀建功，港會打破光蛋，扳成一比五。

斯時港會士氣一振，攻勢更盛，廿二分，林明乘東昇後防空虛，疾馳而上，廿碼附近勁打中橫木，東昇倖未再失。

東昇靜極思動，卅分射蘇勁，梁偉雄左翼位斜長莫及，溫沙會盤射失，港會門將已被拍救誤犯手球，球証隨即吹罰，東昇由袁權銘主踢十二碼罰球，射成六比一。

以後港會又見振作，卅六分，刁華左輔位射門，爲何保羅拍出，伊律截得馬上用地波交給林明，射球入網，港會扳成二比六。

再混戰至四十四分，保活出擊，迎遇東昇數守衛，待何保羅出迎時撥球入空門。中圈開球不久，完場笛起，紀錄是六比三，東昇擊港會。兩陣如下：

（東昇）
何保羅　梁寶忠　林英傑
駱德興　梁錦雄　梁偉雄（下）
陳輝洪　何新華　陸國雄（上）
李國強　周志雄　袁權銘

（港會）
甘比路　刁朗　加比勒
文路　比林　保活
萬路文　伊　史提芬

六比三勝港會
東昇
晉身
四强

【本報訊】東昇昨日以六比三擊敗港會後，在本屆甲組聯賽中，賽事已全部完結，成績是廿二戰得卅分，雖冠亞軍已沒有希望，但仍能晉身四強之列。

港會賜完昨天一場比賽，在本屆甲組聯賽亦已功德圓滿，祇是戰績甚差，廿二戰一勝一和廿負，僅得三分，爲積分最少的一隊，來屆將降落乙組去。

東昇對港會一幕甲組足球聯賽，昨日在港會球場舉行，強弱之爭，全無叫座力，僅得一百四十三名，收入一百七十多元，不足應付支消，作爲主場的東昇，略有虧蝕了。

東昇排出最佳陣容應戰，實力比港會強得多，故上半場能佔盡優勢先勝五球。下半場因後勁稍差，同時以勝券在握，攻勢已不如上半場旺盛，乃被港會追回三球。

港會雖先失多球，卻能應戰不懼，頗爲難得，祇因技術與東昇大有距離，結果仍不免一敗。

港會的鋒綫以比勒最有威脅，惟合拍無人，不然昨仗的比數可能更爲接近。

東昇
連下
五城

港會佔賽後，開賽後，港會僅得十人應戰，東昇佔盡優勢，不斷圍攻港會，何新華兩分鐘，傳周志雄門前十碼抽射，爲港會門將萬路文……

今日足球秩序

（甲組聯賽）下午五時半
東華對陸軍　港會球場
九巴對元朗　花墟球場
（預備組聯賽）下午三時三刻
東華對陸軍　港會球場
九巴對元朗　花墟球場
（乙組聯賽）下午五時半
獄吏對天廚　赤柱球場
（青年盃賽B組）上午十一時
愚青對僑聯　跑馬地場

甲組足球聯賽成績表
（截至五月六日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	廿二	十三	六	三	六六	卅	卅二
九巴	廿一	十四	三	四	四八	廿四	卅一
東昇	廿二	十一	八	三	五九	卅四	卅
星島	廿一	十四	一	六	七七	廿八	廿九
愉園	廿一	十二	二	七	四九	卅一	廿六
警察	廿二	十	五	七	四六	卅四	廿五
[illegible]	廿一	九	二	十	四三	五三	二十

日本世運體操好手
今晨在大球場表演

【本報訊】日本世運體操好手，應香港業餘體操協會之邀，定今日在政府大球場，作非公開表演。此次表演純爲香港業餘體操協會會員而設，香港及新界學界體育協會會員，憑會員証入場。

九巴教頭鄧森表示
打和亦無用
今仗必盡拚

【本報訊】九巴今戰元朗，不但是本屆聯賽最後一仗，同時，此戰將決定九巴能否奪得本屆聯賽甲組冠軍。關於外間有傳九巴今仗將與元朗打和，故今仗可能會與元朗踢和以便能多收數場門券。但教練鄧森昨時與九巴，他都認爲不過是談論而已。因爲自從東昇被元朗擊敗後，星島又追和警察，南華多失一分，大家已經有奪標機會，非但冠軍的機會也沒有了，又何來多打數場？收入多少，他又指出，雖然九巴就算多打數場，九巴統帥部，亦已決定如奪得錦標，非但拔除外遊，且更有獎勵。另一方面，由於亞洲足協會經已舉辦亞洲冠軍盃賽，本屆參加者，就是各國去屆聯賽冠軍，這一屆香港便是由去屆冠軍南華參加，換句話說，九巴如果奪得本屆冠軍，非但本屆季後可以外遊，明年一樣同參加亞洲冠軍盃關係，亦有機會外遊，所以，他們指出，九巴球員，今仗一定努力取勝。

中國主辦亞盃東區賽
準備打夜波
着手建燈柱

【本報訊】第四屆亞洲盃足球東區比賽，中華民國足球委員會昨日正式公佈，定七月廿八日，在台北綜合運動場揭幕，並於本月八日發出邀請書與韓國、印尼、日本、菲律賓，僅日本與韓國，以七月尾至八月上旬，台北天氣酷熱，不宜日賽，請求夜賽，足委會據此請求市政府高玉樹市長，與建燈柱，以作比賽之用，經得高市長答允玉成，惟需費二百萬元……

台盃網球遠東區賽
日雙打再捷
已得決賽權

【東京六日美聯社電】網球台維斯盃遠東區的決賽，今天在此間繼續舉行。日本隊選手在昨天單打兩勝非律賓選手之後，今天又在男子雙打中擊敗非律賓，總已取得台維斯杯遠東區賽的決賽資格。今天，日本選手渡邊伊佐雄，和渡邊淳次，以六比二，六比二，六比四的戰績，擊敗非律的沙美安和狄羅，而在準決賽中出線，將於決賽中在印度跟印度網球選手交鋒。

國內選定
參加亞泳賽
選手六人

【台北六日中央社電】中華民國參加第一屆亞洲游泳錦標賽，國內已選定男女選手各三人，香港區可能再增選……出男女選手各……由台北乘機飛吉隆坡，八月八日……

李炳德出腳攔截。甲組足球聯賽，警察昨和星島，圖爲警察馬興强（右）得球欲推進，星島李炳德（左）從後出腳截阻的鏡頭。

昨日賽馬各場成績

第一場，第七班馬路程一英里，出馬六匹，時間一分四十七秒又五份之一。分段時速：廿五秒四，二五秒三，一一九秒，一四七秒一（廿八一）。
第一勝五馬位，第二勝四馬位。
㊀非洲鑽石　何國英　位置彩　七元二角
㊁定心　梁存恒　七元三角
㊂女健兒　鄧飛燦　七元七角
獨贏彩廿二元一角
搖彩首名二七九九號，九千九百九十六元，次名七五〇二號，二千八百五十六元，三名二八一九號，一千四百二十八元。入圍獎六九七二，四九五及一一六一三，每派彩一百元。

第二場，第五班馬路程半英里一七〇碼，出馬八匹，時間五十九秒又五份之三。分段時速：十秒三，卅四秒一，五九秒三（廿五秒二）。
第一勝一馬位半，第二勝一馬位。
㊀一枝獨秀　陳鏡麟　位置彩　十二元四角
㊁門牛勇士　李家强　十二元七角
㊂雄霸　衛林士　十元八角
獨贏彩四十六元七角
孖寶：第一場一號夾第二場七號派彩六百一十九元。
搖彩首名一〇六九一號，一萬零三百零九元，次名二二四三號，二千九百四十六元，三名九號……

第三場，（香港打比）新馬路程一英里一七一碼，出馬六匹，時間一分五十二秒又五份之三。分段時速：十秒一，卅四秒一，五九秒，一二八秒二，一五二秒三（廿四秒一）。
第一勝兩馬位，第二勝兩馬位。
㊀福來　林國弼　位置彩　十三元一角
㊁金鷹　蘇國仁　十二元二角
㊂幸運兒　衛林士　（五馬無三彩）
獨贏彩卅五元六角
連贏位：二號搭三號派彩一百卅一元。
孖寶：第二場七號夾第三場二號派彩四百五十六元。

第四場，（見場大彩另碼號錄）時間五十八秒又五份之四。新馬路程半英里一七〇碼，出馬八匹。分段時速：十秒二，卅三秒三，五八秒四（廿五秒一）。
第一勝三馬位，第二勝半馬位。
㊀多勝　鄒棣池　位置彩　八元二角
㊁全家福　洪雙康　六元八角
㊂新園　李家强　九元
獨贏彩廿四元七角
連贏位：八號搭十號派彩七十五元。

第五場，（香港冠軍及總打盃）路程一英里出馬四匹，時間二分十一秒又五份之三。分段時速：廿八秒二，五四秒二，一二一秒二，一四六秒二，一二一秒三（廿五秒一）。
第一勝一馬位半，第二勝四馬位。
㊀吉勝　郭子猷　位置彩　六元三角
㊁旺財　何華　六元四角
㊂實城　彭利來　（四馬無三彩）
獨贏彩十一元六角
科加士：五號搭六號派彩五十二元。
搖彩首名三五七七號一萬零六百六十五元，次名一九七〇號，三千零四十七元，三名八五六三號，一千五百二十四元。入圍獎三二八一號，每派彩一百元。

第六場，第七班馬路程一英里出馬五匹。時間一分四十五秒又五份之三。分段時速：廿五秒四，五一秒一，一一八秒二，一四五秒三（廿七秒一）。
第一勝兩馬位，第二勝兩馬位。
㊀錦綉　陳鏡麟　位置彩　八元八角
㊁友誼萬歲　何國英　九元四角
㊂威震登　佘鑾士　（五馬無三彩）
獨贏彩十六元六角
科加士：二號搭五號派彩八十六元。
搖彩首名一三三九一號，一萬零七百四十七元，次名二二九三號三千零七十元，三名四九一二號，一千五百三十五元，入圍獎一二三六四及一四八，每派彩一百元。

第七場，新馬路程半英里一七〇碼，出馬七匹，時間五十九秒又五份之三。分段時速：十秒三，卅四秒，五九秒二（廿五秒二）。
第一勝一馬位半，第二勝四馬位。
㊀幸運兒　郭子猷　位置彩　五元三角
㊁龍飛　彭利來　五元五角
㊂錦衣　陳鏡麟　六元
獨贏彩九元八角
連贏位：五號搭九號派彩二十三元。
搖彩首名五七三三號，一萬零八百三十元，次名七九三三號，三千零九十五元，三名一〇一九二號，一千五百四十八元，入圍獎九九九，一三一一，一一六七一及四三二八，每派彩一百元。

第八場，第五班馬路程一英里出馬九匹，時間一分四十三秒正。分段時速：廿五秒，五〇秒二，一一六秒四，一四三秒（廿六秒）。
第一勝三馬位，第二勝四份三馬位。
㊀神童心願　何華　位置彩　六元九角
㊁特高　鄒棣池　八元四角
㊂飛勝　蘇國仁　六元七角
獨贏彩二十元二角
連贏位：二號搭十號派彩一百六十一元。
搖彩首名一九五四號一萬一千八百二十七元，次名四八〇號，一千六百九十元，三名五八六號，一千六百七十九元。入圍獎九七三二，四五七〇，二〇五三，一三三二及一四八，每派彩一百元。

本季賽馬壓軸戲
林國强作運財童子
郭子猷膺冠軍騎師

第十次賽馬，亦即本季賽馬壓軸戲，於昨在雨後好地中舉行，開始育場紅牌生效，何國英的非洲鑽石以大熱門先五馬位克梁存恒的定心贏取勝利，但賽後突然亮出紅燈，報稱有人抗議其爲出冠軍，結果幸無異議，非洲鑽石雖是大熱門，但獨贏派彩亦有廿二元一角。

昨日之抗議，乃決定將其控訴按金充公。

第十次賽馬，由於昨爲本年度最後一次賽馬，馬迷往參觀非常擁擠，在下午開賽前，公衆棚已掛上紅旗，故不少後至的惟有望門興嘆。

至最引人注目的第三場香港打比賽，由新馬跑一英里一七一碼，因這是今季新富翁所由誕生，故賽前全場空氣頗覺緊張。開跑，何華的金像先放，衛林士的幸運童，林國强的福來，蘇國仁的金鷹隨後，在跑過大石鼓，福來與金鷹追前與幸運童挑戰，大熱門麥美倫的非洲佳麗一路均隨後，入直路福來懸度屬後勁猴前，卒以兩馬位壓倒金鷹榮膺季新富翁的運財童子，幸運童祇搶回季軍，但福來雖擁有萬多票，亦少故其獨贏派彩，亦有卅五元六角，連贏位即二號福來搭四號金鷹，派彩一百卅一元。

第五場香港冠軍及總打盃賽，係四駒角逐，結果大熱門郭子猷的百勝，以個半身位壓倒大熱門馬何華的旺財，獨贏派彩十一元六角，但連贏位派彩卅一元六角，即五號百勝搭六號旺財，却有五十二元之多。是場賽事，由馬會董事夏利士夾人頒獎，得勝馬主王震模夫人獲獎巨型銀盃乙座。

獨贏派彩最多者爲孖寶中心之第二場，由第五班馬門牛美里一七零碼的士碼，是場最熱爲鄒棣池的一枝獨秀，結果陳鏡麟的一枝獨秀，漫後勁壓倒李家强的門牛勇士，萬七千多張，大熱洪雙康的美國生菜二萬二千餘張，一大熱門全部倒灶，一枝獨秀雖有一票……

賽後受新董事報告
梁存恒提抗議無效
黑髮美人退出競賽

馬會受新董事在拉威賽後發表存場檢討報告如下：

第一場
第二檔大歡喜（謝東）出閘脫腳。
抗議何國英的非洲鑽石跑出冠軍（詳情見另文）。

第二場
第八檔飛鳥（蘇國仁）在跑上大石鼓時爭騎位力拉，及衝入直路，更編彈向背侵擾。

第三場
賽馬日上午十時，黑髮美人退出競賽，根據獸醫報告，下午……

第四場
第六檔追賞（陳鏡麟）……

第五場
無可奉告。

第六場
第三檔威震登騎師……

第七場
……

第八場
……

印尼直接向港辦貨 近來訂單漸見回增

港貨經星轉印仍陷半停頓狀態 印馬政府正進行簽訂貿易協定

【本報訊】印尼政府近年來已側重直接貿易，除在去年曾向本港大量辦貨外，今年由港輸印貨物，爲數亦不少。

在不久以前，印尼因受排華浪潮影響，出入口貿易，均告減縮，港貨去銷，自難例外，惟昨據此間南洋貿易商消息：印尼自新訂獎勵辦法，鼓勵其商人辦運土產出口後，最近印尼向本港辦貨訂單，又比前略爲增多，如：棉紗、布疋、塑膠用品、洋紙、雜糧及五金製品等，均有需求，惟經由新加坡轉銷印尼者，仍陷於半停頓狀態。

另一消息：印尼貿易雖受排華浪潮影響而轉冷淡，但大馬與印尼貿易，正力謀展開中。昨據吉隆坡方面報告：馬來西亞與印尼政府於本月四日開始在吉隆坡舉行貿易談判，以便簽署一項兩國之間的貿易協定。談判的開幕儀式是於下午三時半，假外交部的條約室舉行，馬來西亞代表團團長拉惹摩哈（工商部秘書），與印尼代表團團長阿利芬（貿易部秘書）先後在儀式上致詞，都希望這次談判成功，導致促進馬印之間的貿易關係。大馬團長拉惹摩哈首先致詞，表示大馬對於印尼目前所面對的經濟難題，表同情，大馬將會盡一切能力協助印尼克服這些難題。

他說：這次談判的目的是爲了促進兩國之間的貿易關係，我們希望會談成功，俾能簽訂協定，藉以促進兩國之間的貿易及經濟關係。

他也希望兩國之間的貿易關係將臻至熟到，他指出，今天下午的會議，是要擬定這次貿易談判的程序。

印尼代表團團長阿利芬於致詞時說：目前印尼正面對着各種難題，我們希望像馬來西亞這樣的一個鄰邦及有力的夥伴，將大力幫助印尼解決這些難題。

他說：當我們談到經濟和財政時，一項不能忽視的事實乃是，大馬是處在強大及健全的地位上，這是由於它的英明政府領導所使然。

他指出：馬印兩國在商業及經濟方面的合作，對於我們兩國都是有裨益的。

接着阿利芬談到馬印的合作，須特別注意到下列兩件事情：

㊀兩國須尋找辦法，以加速兩國之間的貿易合作，俾使雙方受益，尤須注意的是如何解決印尼貨物之輸入馬來西亞，並無取得適當的過關文件，這乃是繼續兩國之間的對付走私的一種努力。

㊁尋求方法和途徑，以使兩國在一些共同貨物，例如樹膠及錫米的生產，加工及銷售方面，加強合作。

印尼團長也指出，這次談商是繼大馬代表團於今年一月，在耶加達和印尼官員舉行會談以來的另一次會議，他希望此次會議進行順利，並導致預期的成功。

印尼的代表團連顧問在內，共有二十九人，大馬的代表團有十餘人，除團長拉惹摩哈之外，團員包括工商部副秘書拉沙登丁，工商部貿易統制官阿都干尼，交通部秘書拉惹阿森，國庫助理秘書張漢源，以及外交部與其他部門的官員。參加今天的開幕儀式的，尚有大馬樹膠交易所主席顏俊克上議員，全國商聯會會長邱拜都拉上議員，以及其他工商界聞人。

紐約股市一週

杜氏工業指數已超越九百 共成交五千四百七十萬股

【本報訊】據美國既得投資公司香港分行發表最近一週間紐約股市表現如下：

九月一日至五月五日紐約股市，表現良好，全週的走勢是先跌後升，走勢不俗。全週總結，杜瓊斯工業股平均指數收市於九○五點九六，和上星期比較，上昇了八點九一。

茲將杜瓊斯工業平均指數本週五個交易天的變化列下，以供讀者參攷：

週一	八九二點九三	下跌四點一二
週二	八九一點六五	下跌一點二八
週三	八九六點七七	上昇五點一二
週四	九○一點九五	上昇五點一八
週五	九○五點九六	上昇四點○一

本週股市，投資者漸對於美國經濟興旺有信心，加上一些利好的消息刺激，於是他們便紛紛下手吸購股票。由於種種原因，市場人士一般認爲一九六七年下半年度的工商業表現將會相當良好。

目前的股市，每天的成交數字都相當多，這也是與投資者的有信心分不開的。他們對於多股股票，都敢於下手投資，在這種情形之下，這大部份股票的價位，就是水漲船高了。在這些日子裏，各工業公司的第一季盈利紛紛發表，這些數字，對投資者也有莫大鼓舞作用的。雖然本年第一季的盈利，根據較早發表的數字，是及不上一九六六年同期的，但表現仍算差強人意。

從近期股市的表現，我們可以發現，那些較受歡迎的，而且它們股價上昇頗可觀。至於那些價位甚低的股票，則保持穩企，或者略告上昇。

本週傳入股市的消息，大抵包括：（一）上個星期零售數字，比前一週及一年前同期均增加了百分之三。（二）人們希望鐵路勞資的紛爭可以獲得解決，（三）詹森總統宣佈，他認爲稅收將加百分之六，實在是一種有需要的措施。（四）四月份的汽車存貨數字，爲一百四十三萬六千輛，這是一月份以來的汽車存貨最低水平，並且比一年前同期的數字減少了百分之十。

本週五個交易天，成交數字合計是五千四百七十萬股左右。

印尼市場價格仍低 麵粉尚未恢復付運

【本報訊】據麵粉行人士消息：近週來本港印尼庄雖然恢復將貨物付出，但倘限於一部份較有化算的雜貨，麵粉仍未有信用証開來，本港紙庄亦不用DP方式付往，因爲現在耶加達市場的五十磅庄麵粉每包售價祇爲二百九十盾，但由港付往的麵粉五十磅庄每包成本要三百四十盾，辦庄要等待印尼價格回升，方能恢復將麵粉付出。

現在本港市場的日本五十磅庄下價麵粉，價格跌後未能回升，五十磅庄鶴嘜、金城、會館、英字每包均按九元七毫，泰字每包九元九毫。

美股收盤報昇 美國汽車最暢

【紐約五日美聯社電】星期五日股市收盤時漲升，交投甚暢。開市之初，部份股已隨日前之升勢而續報升，午市時雖曾一度有投家見利回吐跡象，但亦無損大局，尾市時，汽車股、化學股、鋼路股皆升。

「杜瓊斯」卅種工業股平均指數升四點零一，成九零五點九六。成交總數一千零六十四萬（星期五日爲一千二百八十五萬），較前市微減，交投仍暢。美國汽車股全日最暢旺。

本港存米豐厚仍有十一萬噸

人心雖好但價難大起

【本報訊】本港米糧市勢趨好中，昨日因週末關係，未有正式開盤，祇有少數照價提用而已。

據米商消息：近因泰國運米風潮的影響，本港米價亦扳硬，但因目下存米，仍有十一萬噸，而新近又有美國白米運到充塲，故本港米價，仍難大起。

茲將泰國最近報來之大米出口價（F.O.B.）誌錄如下：

甲級百保升大白米七十一鎊十五先令。
乙級百保升大白米七十一鎊三先令。
丙級大白米七十鎊六先令。
上庄新五保升白米六十八鎊四先令。
五保升白米六十七鎊七先令。
十保升白米六十五鎊七先令。
十五保升白米六十一鎊十七先令。
廿保升白米六十鎊十九先令。
特別上庄廿五保升白米五十七鎊三先令。

本港金鈔外幣行情表

民國五六年五月六日

（九四五K金）	
開市	261.4375
收市	262.00
最高	262.00
最低	261.25
（期鈔）	
開市	5.72125
收市	5.72125
最高	5.72125
最低	5.72125
（現鈔）	
大鈔	5.74
[illegible]	5.72125
（日本紙）	
開市	150.50
收市	150.50
最高	150.50
最低	150.50
（宋紙）	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45

（美紙）	
最高	5.73575
最低	5.7325
（通天單）	
最高	5.7275
最低	5.72625
（紙幣）	
加拿大（大）	5.28
加拿大（細）	5.27
大坡紙	1.86
細坡紙	1.856
新幣四（百元）	51.50
葡幣（每元）	.975
人民幣（大）	1.50
人民幣（細）	1.50
正鎊	16.00
澳洲元	5.375
埃及鎊	5.0
台幣（千）	139.00
西貢幣（百）	43.00
印尼盾（百）	30.00
泰國紙（百）	27.25
西德紙（千）	34.50
新法郎（百）	115.625
瑞士紙（百）	133.00

加拿大瑞士滙牌價均見調整

美告羅士昨又提升

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日加拿大及瑞士滙均見調整，計調整後之新滙率，前者改高，後者降低。至於倫敦美元告羅士牌價，昨比前提升。

加拿大元電滙賣出價由一八・七五加元改爲一八・七一八七五加元，買入價亦由一九・○三一二五加元改爲一九，即每百港元均較前少兌○・○三一二五加元。

瑞士法郎電滙賣出價由七四・五六二五瑞士法郎改爲七四・六二五瑞士法郎，買入價亦由七五・五六二五瑞士法郎改爲七五・六二五瑞士法郎，即每百港元均較前多兌○・○六二五瑞士法郎。

倫敦美元告羅士賣出價由二・七九九七美元改爲二・七九八七美元，買入價亦由二・七九九九美元改爲二・七九八九美元，即每英鎊均較前少兌○・○○一○美元。

國際行情續呈回順 本港糖市穩靜

大盤價仍按定不動

【本報訊】昨日砂糖市，轉趨穩靜，因國際糖價續告回順，市場人心雖然對後市仍未有消淡的心理，但大手買賣待下週方進行亦未遲。據商行收到倫敦電訊報告，現貨原糖每噸由廿四鎊降爲廿三鎊十先令，五月份花貨每噸企穩廿三鎊十五先令，八月份花貨每噸由廿五鎊十四先令降爲廿四鎊十先令，十月份花貨每噸由二十六鎊一先令降爲廿五鎊九先令，十二月份花貨每噸由廿六鎊九先令降爲廿五鎊十七先令。又據紐約電訊報告，第八號原糖現貨每百磅企穩二元五毫美金，七月份花貨每百磅由二元七毫三仙美金降爲二元六毫九仙美金，九月份花貨每百磅由二元八毫一仙美金降爲二元七毫七仙美金，十一月份花貨每百磅由二元八毫七仙美金降爲二元八毫三仙美金。

本港市情，大盤按價無成出，台灣特砂每担扳企卅三元五毫，XA粗砂每担二十九元五毫，SG小包庄幼砂每担卅二元，B級一百磅庄幼砂每担卅一元，四星紙包庄幼砂每担卅三元，豬油白砂每担卅七元。

金走勢轉穩 電鈔市微順

【本報訊】告老士報乙式二・七九八七，倫敦金價報二五一・一四（跌），歐洲金價報三五・一九（跌），瑞士金價報乙式三五・一七。美電按五・七三五，通天單按五・七二七五，加單按五・二九，大鈔五・七四，期鈔按五・七二一二五，平息。日元按一五○・五，宋紙按一・四五，期貨分別按一五○・五及一・四五。K金頭盤二六一・四三七五（開低價），隨升二六二，收市價亦報二六一・二五，上升二六二，去息二角，上牌現貨交收三百両，易水乙式，走勢頗穩，以近幾天來發高價二收市，一因門沽字號多有收進，二因金商「少賣」，三因工潮多項，迄未解決。週末，無午市。

美訂棉布轉活躍 新單陸續有寄到

交貨期多屬七至九月

【本報訊】美國商人向港訂購棉布，近日意態表現得較前積極，雖然一般單價並不比前些時好，並且訂購亦限於一些熱銷貨類，但新單寄來已有顯著增加。現時美商寄來的訂單，大多屬七月至九月付船的，至於下年度交貨的訂單，目下尚鮮訂購。

據棉紡織廠商指稱：最近美國商人訂購港布，已逐漸趨於活躍，雖然美國市場棉布銷情未見暢旺，部份貨價亦見低下，但對一些行銷貨類，已恢復落單訂購。現時美商寄來訂購棉布的訂單，交貨期俱屬七月至九月的，至於十月份開始交貨的下年度新訂單，目前尚未見落單訂購。

去年現在這一個時間開始，美商已大量訂購下半年度貨，而輸美布廠在七月份起亦已開工生產下年度訂單，到十月份便開始付運。但現在美商訂貨仍限於本年度的配額，雖然有些熱門貨廠家已接滿了本年度的配額生產訂單，但大部份品種仍有不少配額未落入訂單的，特別是去年暢銷的抹手布，今年客商却很少訂購。因此，廠家現時積極爭取本年度訂單，盡快完成配額輸出。至於新年度付運的訂單，廠家仍未開始接做，而事實上美商亦未有落單訂購。這一種情形，正反映出下年度棉布輸美生意未許樂觀。

美商對港商棉布訂貨，仍是感到興趣的，問題只在價格，如果港方願意在這方面作出讓步，美商將會落單訂購下一財政年度的新貨。

台灣麵粉近少運來，存底漸稀，價格轉穩。五十磅庄紅馬每包折沽十三元七毫，雙錢十三元，飯人十二元八毫，藍駱月闌十二元二毫，花好十一元七毫，綠駱駝十一元七毫，[illegible]十一元六毫。

港廠麵粉，品質上乘，用家補吸仍多，牌價堅定。加拿大麥製五十磅庄皇冠每包十八元七毫，金像十八元六毫，火車十七元六毫，鐵塔十六元二毫，黑人十四元，金輪十八元三毫，紅單車十四元三毫，綠單車十三元三毫。美國麥製五十磅庄玫瑰花十五元八毫，三多十一元，一百磅庄三多廿一元。澳洲麥製五十磅庄玫瑰花十三元三毫，一百五十磅庄紅寶二十元。

工商界

如刊登本報廣告者請電七三○七○八接洽

票據交換新制實施 有利商場資金週轉

銀行同業拆息企住五厘二五

【本報訊】本港銀行票據交換所新訂之票據交換辦法，已於昨日開始實施。該項辦法因不論大細票於存入銀行後，均可於翌日下午二時半後可以提取，所以大受各方歡迎，工商業各界人士認爲票據交換辦法改善後，不但便商場週轉，且對貿易有利。

又查本港銀行界對於調整存放利率問題，昨日仍在考慮中。至於銀行同業拆息，自由五厘三七五降回五厘二五後，昨日亦企住不動。

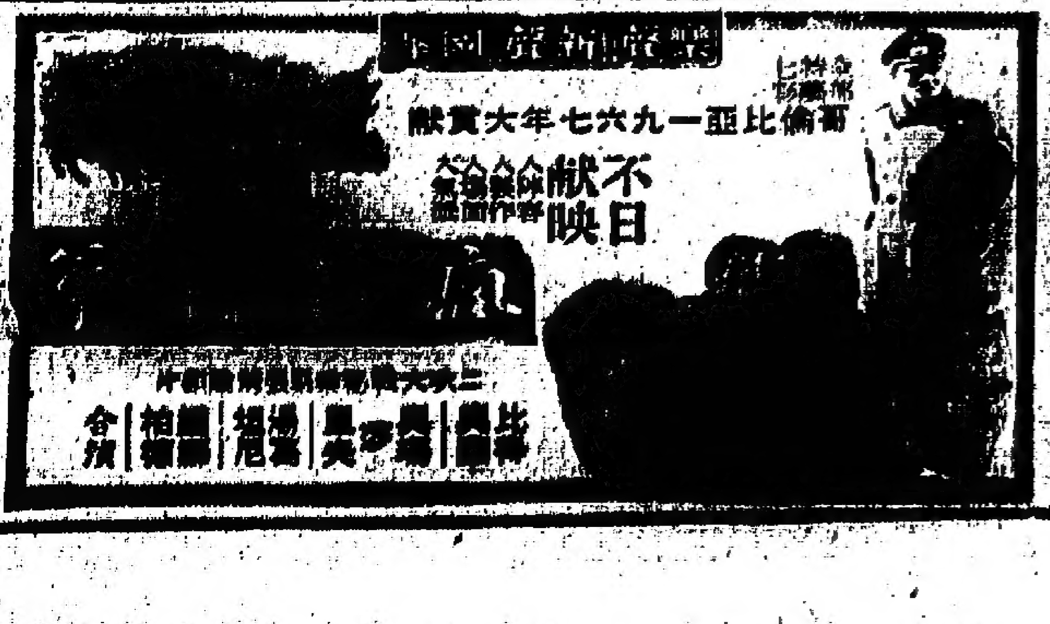
國寶
野戰雄師
安東尼昆 阿倫狄龍
通緝令 陳寶珠
飛驛英雄

春歸何處
張 柯 謝 盧
彩迷公主 卡通片

七彩 封神榜
陳寶珠 蕭芳芳

利舞台 新世界 百樂門 麗斯 東方
糊塗千面客
The Familly Jewels
謝利路易
冷暖花芳
鄭大戰 決船
追
神火 一○一
春風得意 龍虎鳳

尚有戲院廣告在第八頁



一天完萬言小說

仁心仁術

文：伯翔　圖：鳳子

一

「大……大夫，她……她會好嗎？」

「會的，阿婆。」醫生說。

站在一傍的姚老先生聽到監醫生的話，也略為好過了些。

監醫生為病人打針之後，遞給姚老太太三包丸藥，說：「每隔四小時吃兩粒。人太虛了，好好侍候她，明天我再來。」

「多謝大夫。」

兩老送他出了大門。

玉英是姚宏文的幼女。兩老最喜愛……

忙站起來說：「我得走了，改天再來。」

他回到診所，有許多患者等着了，他連忙換上工作服，臉上顯得很抱歉。

「又是來遲了！」薛護士說。

聲音一低，沉默了一會：「講過話嗎？」

「問我房裏有沒有出事，我回答沒有。」

監醫生覺得有點奇怪，無緣無故怎麼會……於是他又問薛護士：「他的表情怎樣？」

「看他好不高興的樣子。」

「唔。」她叫第二個病人看完說：「不管他，我們做我們的工作。」

「對。」薛護士說。

「趙先生。」監醫生向第三個病人說：「你的病好了，明天不必來了。」

逢星期日出版

麗聲·皇后·皇都　HOMBRE　亂石崗蕩寇戰　全部七彩
新華·豪華
樂聲·快樂
麗華·麗都·仙樂·民樂　瓊瑤
東樂

工商日報
中華民國五十六年五月七日 星期日
農曆丁未年三月二十八日
第十一頁

偵探言情小說

杜蕙的日記

「我知道失去的現鈔中，有五千元是銀行方面已把號碼登記的。」文瑪培律師說：「我想知道，誰保有這項號碼的紀錄呀。」

「那是全案中最機密的一項資料了！」畢崑山說：「據我所知，祇有聯邦調查局才存有那份號碼紀錄，但也機密非常，許多高級人員，也不獲知道的。」

「那麼，怎樣去偵查呢？」文瑪培律師問。

「警方在市面發現可疑的鈔票時，也祇能把號碼抄下，送到聯邦調查局，由有關部門核對而已。」

「警方可曾發現過什麼可疑的鈔票嗎？」

「我不知道了。」畢崑山說：「事實上，也不會讓人知道的，那仍是最機密的在偵查中的一項事件呀。」

「在這方面，你對警方可曾提供若干消息？」文瑪培律師問。

「我嗎？」畢崑山似乎不願說下去，但終於說出了，他說：「我曾告訴你吧！我曾把一張千元面額鈔票的號碼，提供警方呀。」

「你怎會知道那張鈔票的號碼呢？」文律師問。

「這是很偶然的。」畢崑山說：「因為我偶然注意到那張鈔票的號碼是〇〇一五一，而我對馬所不重注的是第五號馬，因之，我就把第一五號馬，第一，這三個數字聯系起來，心裡就有一個較深刻的印象。而後來，卻是由一個警方人員的查問，而記憶起來的。」

「誰向你查問呢？」文律師問。

「我以為是警方人員吧？」畢崑山說：「或者是聯邦調查局方面的人員吧？那是一個青年，他曾找我多次，向我調查有關巨款失竊案的一切有關資料。而我，也把一切所知告訴他。前幾天，我偶然記起那鈔票號碼，所以，我也對他說過了。」

「那號碼你可以肯定沒有記錯嗎？」文律師問。

「不會錯的，絕對不會錯！」畢崑山說：

花草蟲魚

幾樹丹楓葉作花

黃雪

「秋風一夜滿天涯，幾樹丹楓葉作花！」那如花一般美的楓葉，在清秋裡確是使人難忘的！然而，不在那個季節就沒有丹楓欣賞嗎？不，在目前這個日子，觀賞楓樹又有它的可愛之處。

在春日裡，所有的楓樹都吐芽抽葉，每一株楓樹都有一種新生的氣息！每一張葉子都是十分油潤的，而且，葉子的色素是非常嬌艷的，可是，與秋天裡的楓葉所表現的顏色，卻不相同。

在明媚的深春早上，在花圃裡遠遠瞧到了幾株小樹，這些樹全是紅的，紅得發紫，這棵紅赤的樹，最初我以為「烏桕」，但細心一想，春天斷沒有紅烏桕，這行近一看，原來是「七變楓」。七變楓是日本著名的楓樹，葉分七歧，好像由七支掌排成，遂因此得名，不過，其中也有一些五裂的葉子間雜著。七變楓的葉子與其它的楓樹一樣，每張的邊緣都有鋸齒狀。

七變楓不但是一種最綺麗的楓樹，是年年都是紅艷艷的，完全沒有一點兒綠色，不論新葉和老葉，都是一片紫紅，這樣嬌艷的楓樹，是十分少有的。

在我看到了的幾株七變楓，俱是盆栽的，盆栽的植物當然細小，樹幹小，葉子小，這是看不出七變楓的壯麗的氣韻，但如長在山野的成叢的，也和秋山裡的烏桕紅樹一樣的爛漫，一棵烜煌！七變楓就不同了。這些生長在地上的七變楓自然壯大得多，如是成林成叢的，……

七變楓是美麗的，可愛的！祇可惜它不是我國的楓樹——「別長他人的志氣，滅自己的威風。」我們自己的楓樹就不好看嗎？其實……

如花的楓葉，在清秋裡；而，不在那季節就沒有丹楓；這個日子，觀賞楓樹又有它的可愛之處。

風裡的花

浪女痴男

六九：飛車跟踪

剃刀邊緣

市聲

半靜寂地帶

瘟君夢

第十四回

孤芳

歷史小說

朱元璋

八六：被殺了

豪乳靈 豐乳 胸部健美 曲線增加 唯一口服 更覺速效
分類廣告
黃綺華 婦科
尿 聶高元
王碧華 婦科
黃標腰病丹
下體起粒
梁棟初 癬
朱仁生 外皮
謝照光 外皮 小便
尿
譚志全 邪風 口眼歪斜
尹國良 瘡癬皮膚
竹林氏 手腳
吳英鑑 瘰癧核硬塊
岑國良 耳鼻喉尿病
陳銳培 疑白蝕癬
陳劍秋 癬皮膚
尿病
何四姑 婦科
林佩珍 婦科
謝仲生 尿
風濕 胃病
黃炳南 風
腦暈
朱永安 外皮
尿
性男 化症
痔瘡
江少卿 尿病
婦科
黃華湛 痔瘡

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個　小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費　不折不扣

每號位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區孖沙利源東街八號地下　電話：二二五四九五、二二一二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）　電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈣油蔴地上海街三一九號老貨公司
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）
㈥青山道周生生金行（青山道三三六號）
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）
㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）
⑭元朗康莊市場六號仁愛診所

下列各號信箱有信存在本報，廣告收據到本報領取，或中環利源東街八號地下本報辦事處領取：

仔	盦	
1	0	1
1	0	2
1	0	7
1	1	4
1	1	9
1	2	9

中環永吉街　**永富大廈**　旺舖位寫字樓招租270元起　歡迎參觀　地下知租接洽　免收雜費

租售

崇德樓　五房一廳

土瓜灣　高息單位售樓出售　接洽處：中環怡和大廈146號室　電話：230589

新樓租售　寫字樓　商業舖位　靚樓廉售　二千餘尺萬伍平售

萬基大廈　地下D舖、二、三、四樓及車位廉價租售

平價租售　高息唐樓廉價出售　石屋平賣　洋樓租售　永益大廈　益興公司麥

周生生鑽石樓　長沙灣道154－156　工料上乘　平行可靠　管理完善　即買即住　四房一廳　特價$27,500－

石屋出賣　石屋平賣　平通港九　唐樓廉售　承大業廈　（香港）　近中環　搭車易　無雜居　管理善　租金廉　有雜費　一統樓業

招租

旺舖鄰院　戲院隔鄰　商業一樓　新樓平租　新樓廉租　吉樓出租　租一百九　新樓招租　寫字樓位　向南樓租　新樓招租　寫字樓分租

銅鑼灣景隆街　燒臘樓出租

出讓

幼稚園讓　頂樓平租　深水埗旺舖　鑪室旺舖　美寶大廈　診所平租　單邊樓租　單邊旺舖　石舖均可　旺樓招租　九龍荔枝角　三十元唐樓　旺舖平租（九龍）　徙廈工場　樓門招頂

招生

化粧科　電髮科　儀態科　英文日語　士多頂讓　英校合讓　式檔影相機　茶餐廳讓　學校廉讓　桌椅廉讓　八百急讓　萬餘製衣　影樓急讓　離港急平頂

香港商科語言學院　英文拼音・日文・德文・信札・英語會話・法文・國語・簿記・西班牙文・打字・珠算・文法　TOEFL

氣功　美林裁剪　補習　婦女　香港法文專科學校　商業管理學校　小學寄宿　招寄宿生

授函　無線電實物函授

徵求

徵女合影　徵求女友　收舊冷氣　良友婚姻介紹服務社　音樂人材　辦學佳音　膠印　經驗補習　到府補習　二優七良　餐廳總管　報稅申請　報稅理賬　待聘　函授英文　冷凝膠　廣告速成

聘請

男女什工　廣播演員　女文職員　請清潔員　美國高薪僱用　招請店員　聘小幼師　急聘女教師　聘請教師　幼師優薪　英文教員　聘女教師　誠徵華友　愛群婚姻服務公司

啓事

尋找　承頂聲明　為安公司　聯益公司　聲明　買屋　結束營業　招請廣播員　匹頭設計　女帶位員　女打字員

遺失

各國留學　安新社　急鈕鶴眼　貴小狗　影印　影印　油漆灰水　七彩神仙　壽亞梅　尋人　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失啓事

商業

加拿大移民？　智識或技術
內綫電話　專拍貨辦　水風
打字機何處最平？
好傢俬裝飾
萬豐旅運企業公司　泰國星馬台灣日本越南柬埔寨
執漏專門　沙田游泳場開放　萬能角鋼　角鋼萬能　自記裝修

劉吉照跌打科　中聯搬屋公司　元泰搬屋　最平 882266 842671　佳記搬屋

醫務

洪冠　洪妙珍　婦科　歐德華婦科　留產婦科女教授　尿毒　黎依生　男性　人男虛弱　謝金石　婦科　陳玉梅婦科　孫悦星醫館

婦科　戴美德　風濕　耳鼻喉　蔡德芬　腦　謝健初　耳鳴丸　失眠　手汗　止痛　痔　尿病　耳鼻喉

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費，寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即安為登刊也，謝謝。

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元，請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登一天
此致
工商日報
列戶　啓　一九　年　月　日
住址：　電話：
請注意：如寄郵票，請附「支票」二字樣。
每段不超過「大字四個」「小字四十個」每天二元三天六元